

Le Samedi

Vol. XVI. No 25

Montreal, 26 novembre 1904

40 Pages

Journal Hebdomadaire Illustré

40 Pages

Prix du numero, 5c



RÊVES D'AUTOMNE.



Le Samedi

(JOURNAL HEBDOMADAIRE ILLUSTRÉ)
ORGANE DU FOYER DOMESTIQUE

Spécialités : Modes pratiques
et Musique nouvelle.

ABONNEMENT : UN AN, \$2.50 ; SIX MOIS, \$1.25
(Strictement payable d'avance)

PRIX DU NUMÉRO, 5 CENTIMS

Tarif d'annonce : — 10c la ligne, mesure agate.

POIRIER, BESSETTE & CIE, Propriétaires.
No 35 RUE ST-JACQUES, MONTRÉAL.

La Circulation du "Samedi"

La circulation du "Samedi" est de deux à trois fois plus considérable que celle de toute autre publication illustrée, publiée en français dans l'Amérique du Nord.

MONTRÉAL, 26 NOVEMBRE 1904

GARNET EDITORIAL

J'E VIENS, APRES VINGT ANS, de revoir une seconde fois cette immense région qui s'appelle: le Nipissing. Quelle métamorphose! En 1885—année de la rébellion du Nord-Ouest—le Pacifique Canadien était construit jusqu'au Lac Supérieur, puis il fallait *portager* jusqu'à tout près de Port-Arthur.

Le Nipissing avait été jusque-là la région qui paraissait le bout du monde aux hommes de chantiers. Autrefois il fallait des semaines pour s'y rendre. Aujourd'hui, le trajet entre Montréal et Mattawa n'est que de dix heures dans des wagons de luxe attachés au *Soo Train* ou au train de Winnipeg. Nos voyageurs n'en reviennent pas. Ils ne peuvent se faire à l'idée que ce soit la même région. Ce qui m'étonne, moi, c'est que, depuis le temps qu'on en tire du bois, il y en ait encore. Et il y en a! C'est par centaines que j'ai compté les bûcherons qui allaient rejoindre ceux déjà rendus. Il faut croire que ce n'est pas assez, car je vois partout des annonces demandant d'autres centaines d'hommes pour aller abattre surtout ces arbres à pulpe qu'on vous servira, lecteurs, sous tant de formes, mais principalement celle du papier.

En 1885, Mattawa était grand comme la main. C'est le matin du jour de Pâques que je vis ce noyau modeste. Aujourd'hui, c'est une belle petite ville pleine de vie, possédant une jolie et grande église qui avoisine, sur un monticule, un hôpital des plus modernes. Mattawa a une banque, un éclairage électrique, plusieurs grands magasins, un excellent hôtel—propriété d'un Canadien-Français, M. C. Lamarche, candidat pour la Chambre provinciale, dans Nipissing-Est.

Mattawa est le point de départ du chemin de fer du Témiscamingue. Je ne me suis pas rendu dans le Témiscamingue, mais j'ai appris avec chagrin que cette région, destinée à devenir canadienne-française, nous échappe, du moins du côté ouest. Nous y devenons rapidement une infime minorité. La colonisation par les nôtres y est découragée de toutes façons par le gouvernement d'Ontario. Par ce fait, également, nous sommes devenus la minorité dans le district de Nipissing.

Northbay, Sturgeon's Falls et Sudbury qui, en 1885, n'étaient guère que des stations insignifiantes, sont des centres de grande beauté et de beaucoup d'activité. Northbay n'a pas moins de trois banques, une salle d'opéra, deux grands hôtels chic, notamment le Queen's. C'est un terminus pour le Grand-Tronc dans sa poussée vers le Nouvel Ontario. Ses trains débordaient de chasseurs attirés par le chevreuil, surtout. Il abonde par là.

A Sturgeon's Falls, les nôtres jouent un rôle important. Le plus grand magasin est la propriété de M. Aubin, candidat à la Chambre provinciale pour Nipissing-Ouest; le meilleur hôtel, le Windsor, appartient à un Canadien-Français, M. Ouellet.

Sudbury est une autre gentille cité pleine d'énergie, de vie, d'élan. Trois ou quatre banques, là encore. Le maire est un des nôtres. Un compatriote fait construire en ce moment un hôtel immense qui sera l'un des plus beaux de tout Ontario.

Près de Sudbury se trouve Copper Cliff, centre de l'industrie minière, où l'on compte une population de 5,000 âmes appartenant à toutes les nations. Les Canadiens-Français et les Finlandais en forment la grosse partie.

C'est de Sudbury que le Pacifique Canadien fait partir sa fameuse voie du Sault Ste-Marie, qui va jusqu'à Saint-Paul et Minneapolis.

Sur cette voie je me suis rendu jusqu'à Blind River, petite ville importante par ses scieries. On y trouve beaucoup de Canadiens-Français. En face se voient très bien les Iles Manitoulines qui émergent des eaux du lac Huron.

Partout, partout, partout, le commerce de bois, l'industrie du bois...

* * *

Toutefois, l'agriculture est loin d'être négligée et les bonnes terres, pour être moins nombreuses dans le bas du Nipissing, sont recherchées.

J'ai rencontré des cultivateurs de langue française près de tous les centres nommés plus haut. J'en ai vu de très prospères dans Bonfield, de très courageux—presque tous venus du Saguenay—dans le canton de Chisholm et de remarquablement intelligents à Corbeil. Cet endroit porte le nom commun à huit familles venues de Prescott et d'Ottawa. J'ai passé d'agréables moments au milieu de ces braves gens.

La plupart des nôtres qui cultivent s'occupent aussi de l'industrie du bois. Les uns font du bardeau pour leur compte ou pour autrui; les autres vont en chantier en hiver et quand leur terre est complètement défrichée ou débarrassée d'hypothèque, ils lui consacrent tout leur temps.

Tout ce que j'ai vu du Nipissing est admirablement bien pourvu comme cours d'eau potable, puissante et poissonneuse. Le gibier à plume et à poil, petit et gros, est remarquable par la quantité et la qualité.

Pour les fins du culte, les nôtres ne sont pas tous à plaindre. Dans les centres, ils ont de belles et spacieuses églises et les moins bien partagés des *settlements* ont la visite d'un prêtre mensuellement. Un nouveau diocèse sera bientôt formé avec siège à Northbay. La future cathédrale, d'un plan très attrayant, sera sous peu terminée à l'extérieur.

Comme aux Etats-Unis, le besoin de prêtres de langue française se fait sentir un peu partout.

On ne saurait se former une idée des embarras de toutes sortes qui dérivent de l'absence de ministres religieux connaissant notre langue, nos manières, nos besoins, ayant des sympathies complètes et bien avisées...

Nos compatriotes commencent, presque invariablement, par contribuer à l'érection et au maintien d'églises et d'écoles pour les catholiques des deux langues, et quand ils sont assez nombreux pour avoir les leurs propres, ils ont double budget à supporter. Ils doivent continuer, jusqu'à liquidation, à payer les dettes des églises et écoles fréquentées jusqu'alors et pourvoir seuls à l'érection et au maintien des leurs.

MISTIGRIS.

LES MERVEILLES DE L'ART



Mme Vieillot.—Ces portraits de mon amie sont très beaux. Pourriez-vous m'en faire de pareils?
L'artiste.—Dans notre ligne, madame, on peut faire tout, même l'impossible.

ASSEZ PUNI DÉJÀ



—Le juge l'a-t-il tancé d'importance parce qu'il était bigame ?
—Non, il l'a pris en pitié.

CHANSON D'AUTOMNE

*Les feuilles des bouleaux claquent aux branches grêles ;
Les matins clairs sont fins ;
Aux premiers ciels brouillés, les chères hirondelles
S'en vont des nids.
Si l'été fut clément et sans flammes brûlantes,
L'automne en est adouci ;
Il apporte, avec soi, des tièdeurs consolantes,
Des fleurs aussi.
Telle, au déclin, la vie a des soirs de colère
Pour les esprits orageux ;
Mais aux meilleurs de nous elle sait encor plaire,
Quelquefois mieux.
Rendons calme notre âme et brisons les entraves
Des troublantes voluptés,
Afin qu'un été pur nous fasse les jours graves
Moins attristés.*

PIERRE DE NOLHAC.

POUR CENT MILLE FRANCS

UN VIEUX BRAVE homme de 87 ans, Bellevillois de la vieille souche, le père Versin, a encore bon pied, bon œil... et le reste. A l'occasion, il ne dédaigne pas la plaisanterie. Qu'on en juge par l'anecdote suivante, qui est appelée à faire le tour de Belleville, où les deux héros de l'histoire sont très avantageusement connus.

Le père Versin était allé goûter chez son ami Vauchard, autre vieillard solide et vert—à Belleville, heureux quartier! on vit très vieux—un certain piccolo qui venait de lui arriver en droite ligne de Bourgogne.

Un pichet, deux pichets, plusieurs pichets furent vite bus. Vauchard ne cessait pas de faire la navette entre sa cave et son appartement. Mais tout a une fin et le brave homme s'arrêta de remplir son pichet.

—Allons, lui dit Versin, encore un..., le dernier... Descends remplir le pichet...

—Non, répondit Vauchard, je n'irai pas, pour cent mille francs je n'irai pas remplir le pichet.

—Eh bien, j'y vais!

Et Versin de descendre et de remonter un plein pichet de piccolo.

—Il est vraiment bon, ce petit vin, fit le vieux malicieux, après avoir bu le piccolo; tu devrais descendre nous en chercher une autre pichet.

—Non, non! répliqua Vauchard.

—C'est que j'ai laissé le robinet du tomeau ouvert, tu devrais...

Vauchard était déjà en bas.

Et lorsqu'il remonte, Versin, avec un fin sourire:

—Tu ne voulais pas descendre pour cent mille francs, je t'ai fait descendre à meilleur compte, hein, vieil ami?

VENTE AUX ENCHERES

—Deux plats annoncent l'encan... L'un des deux est un peu corné...

—Voyons l'autre, fait une voix dans la salle.

—L'autre l'est également. (Avec force): Nous ne vendons rien de dépareillé.

UN COMBLE

—Il est tellement distrait que, ce matin, il a fait... devinez quoi?

—???

—Il a voulu se savonner avec le rasoir!

LE GARÇON DE BUREAU

—Le collecteur est-il revenu ce matin?

—Oui monsieur.

—Qu'as-tu dit?

—Que vous étiez parti pour Québec.

—Et puis?

—Il m'a demandé quand vous reviendrez et je lui ai répondu: Après le lunch!

CHAQUE CHOSE EN SON TEMPS

—Petit malpropre! cours vite chez toi te laver...

—Pourquoi? c'est pas le dimanche aujourd'hui.

AU CLUB

—Qu'est-ce que vous digérez mieux, le champagne ou la limonade?

—Ça dépend?

—Ça dépend de quoi?

—De celui qui paye.

LES SANS-GÈNE

—Comment qu'ça va?

—A peu près; avec le verre que tu vas payer, ça ira tout à fait.

LA CONFIANCE

Machin lit un roman-feuilleton, où une multitude de crimes adroitement combinés avec une douzaine d'erreurs judiciaires forment un tout très alléchant.

Bientôt il a perdu le fil de l'intrigue, se casse la caboche à comprendre et finalement s'endort.

Un de ses amis qui a pitié de lui, substitue pendant son absence un autre roman au premier et l'ouvre la même place.

Machin revient, continue sa lecture et murmure bientôt d'un air attendri: —Je savais bien que je finirais par deviner!

UNE METAPHORE RISQUEE

—Moi, quoique je ne sache pas nager, je ne crains pas de me baigner dans n'importe quelle rivière, et aux endroits même réputés dangereux.

—Vous avez tort, il suffit d'une fois; il ne faut pas jouer ainsi avec le feu.

UNE LETTRE À NE PAS OUBLIER



Madame.—Voici une lettre à ma couturière pour contremander une commande. Mets-la donc à la poste.

Monsieur.—Je veux bien, mais pour me faire souvenir, attache-moi les mains derrière le dos.



I.

Léandre.—Je regrette d'être en retard, mais il m'a fallu perdre du temps chez le barbier.
Léa.—Tout est réparé. Donnez-moi votre chapeau...

Mémoires d'un Homme

A QUI IL N'EST JAMAIS RIEN ARRIVÉ

JE M'APPELLE DUVAL. Je suis fils de Duval. Et petit-fils de Duval. Le nom de tout le monde! Tout petit, j'ai mangé de la bouillie. J'ai eu la coqueluche. Le médecin a dit que cela ne serait rien. Ce n'a rien été... Voulez-vous que je continue?

II.

Et pourquoi pas?
Le beau mérite de raconter des événements importants dont on a été acteur ou témoin!

Il est trop facile d'exciter l'intérêt avec des batailles, des divorces, des vols, des duels, des faillites.

Mais n'avoir rien vu, n'avoir rien fait, et vouloir cependant laisser sa trace ici-bas!

A la bonne heure!
N'être rien, et avoir l'ambition d'écrire sa vie, comme Rousseau, comme Casanova, comme madame Roland, comme Alexandre Dumas!

Parlez-moi de cela!
Voilà qui est bien plus fort!
Voilà qui est bien plus rare!
Voilà ce que j'entreprends, moi, Duval, le premier venu,—le héros de l'insignifiance.

III.

J'ai dit que j'avais le nom de tout le monde.
J'ai aussi l'air de tout le monde.



II.

... Ah! bien... une singulière place pour mettre un billet. Je vais faire l'indiscrète.
Léandre.—Un billet? Je ne me rappelle pas.

Lisez mon passeport.

Front: moyen.

Nez: moyen.

Bouche: moyenne.

Menton: moyen.

C'est le triomphe de l'impersonnalité.

La preuve que je ressemble à tout le monde, c'est que tout le monde m'accoste plusieurs fois par jour en s'écriant:

—Ah! pardon, je vous prenais pour monsieur un tel.

Les femmes ont un mot terrible pour désigner les gens de ma figure:

—Il est de ceux dont on ne dit rien.

La nature m'a refusé jusqu'au plus simple tic.

Je suis la foule, la chose qu'on n'aperçoit que tout autant qu'elle est agglomérée.

... Voulez-vous que je continue?

IV.

Ma jeunesse...

Je n'ai pas eu de jeunesse.

C'est ce qui m'attriste le plus, quand j'y songe.

A l'heure où les autres font briller leurs vingt ans au soleil comme de belles pièces d'or neuves, à l'âge où toutes les têtes ont le délire, où toutes les poitrines ont des chansons, où les yeux et les mains se cherchent dans une atmosphère d'amour,—j'étais déjà assis sur le rond de cuir de l'employé.

Or, il n'arrive rien sur les ronds de cuir.

De même que j'avais été un sage enfant, je suis resté un sage jeune homme.

Je n'ai pas eu de dettes.

Je n'ai pas eu d'amourettes.

J'ai aimé,—dans les livres seulement.

J'ai regardé passer le plaisir,—de ma fenêtre ouverte les dimanches soirs.

V.

Pendant trente ans, le front penché sur des registres verts à angles de cuivre, j'ai pu entendre s'apaiser un à un tous les battements de mon cœur.

Pendant trente ans, j'ai envoyé à mes concitoyens des petits papiers blancs, verts, bleus et roses, pour les inviter à payer leurs termes échus.

Et je me suis toujours maintenu à la hauteur de cette mission.



III.

Léa (lisant tout haut).—“Jeudi, mon chou, rencontre-moi à 6 h. p. m. à l'endroit habituel. Ta Sucrette”
Léandre.—Mais, Léa, vous devenez folle...

Si je me raille un peu moi-même, c'est par amour-propre, et afin que vous ne me regardiez pas comme un être absolument vulgaire.

La vérité est que dans ces professions claustrales, où la mécanique et la routine tiennent tant de place, l'esprit finit par prendre des plis comme le corps. Un voile s'étend et s'épaissit sur l'intelligence. On n'agit plus que machinalement. La pensée s'est assoupie.

J'ai donc été de ceux,—plus nombreux qu'on ne croit,—qui ne pensent à rien.

VI.

Bulzac a trop exagéré le drame dans les âmes d'en bas. Il les a dosées à sa mesure.

Il vous a dit à quoi pensent:

Le paysan qui chasse la loutre;

L'invalidé qui regarde jouer au cochonnet;

La garde-malade qui remue une tisane;

Le clerc d'avoué qui feuillette un dossier.

A mon tour, si j'avais le temps,—moi, Duval,—je vous dirais à quoi ne pensent pas:

L'épicière qui casse son sucre;
 L'expéditionnaire qui taille sa plume;
 Le valet de pied qui attend ses maîtres sous le vestibule de l'Opéra;
 La sentinelle qui baye aux étoiles.
 Accoutumez-vous à regarder comme immense le nombre des individus qui ne pensent à rien.
 Penser à rien,—c'est peut-être le bonheur!
 A coup sûr, c'est la santé.
 ...Voulez-vous que je continue?

VII

Il me serait peut-être arrivé quelque chose si je m'étais marié.
 Que l'on ne prenne pas cela pour un mot de vaudeville.
 Mais je ne suis pas marié.
 Je n'ai pas osé.
 Alors, le hasard s'est détourné de moi tout à fait, et j'ai été comme oublié dans la vie.
 L'accident lui-même m'a dédaigné.
 Pas de pot de fleurs tombant sur ma tête!



IV.

Léa.—Tenez, perfide trompeur... Ah! tout se découvre, tôt ou tard... Partez! que jamais je ne vous revoie...

Pas de querelle au café!
 Pas de montre volée!
 Les voyages m'auraient bien séduits; mais où aller?
 A quelle contrée donner la préférence? Pourquoi l'Italie plutôt que l'Espagne? et pourquoi pas le Frangistan?
 L'indécision m'a cloué sur place.
 Et maintenant, quand un désir de locomotion s'empare trop vivement de moi, j'étends la main vers les trois ou quatre rayons qui forment ma bibliothèque.
 Je prends et je relis mes deux ouvrages préférés.
 L'un est le *Voyage autour de ma chambre*, par le comte Xavier de Maistre.
 L'autre, plus modeste encore et sans nom d'auteur, est le *Voyage dans mes poches*.

VIII

Mais au moins j'aurais pu, comme citoyen ou même comme simple passant, assister à quelque fait considérable, approcher ou seulement apercevoir quelque personnage fameux.
 Je l'aurais pu certainement.
 L'ironie destinée m'en a toujours empêché.
 Ce n'est donc pas moi qui projeterai jamais des lueurs sur notre histoire.
 De la légende du dix-neuvième siècle, je n'ai retenu que le refrain, un seul mot, que je répète à la façon du perroquet effrayé:
 —Boum!... Boum!
 ...Voulez-vous que je continue?

IX

Non. Je finis,—car la liste de tout ce qui ne m'est pas arrivé remplirait aisément cent volumes.
 Il ne m'est jamais rien arrivé,—même en rêve.
 D'ordinaire, cependant, la nuit est la revanche du jour; les têtes les plus calmes s'illuminent alors de mille féeries intérieures; un régisseur invisible vient frapper les trois coups dans votre crâne pour une comédie aux cent actes divers.
 Moi, je n'ai jamais rêvé que de choses indifférentes, de mon chapeau qui s'envolait ou d'une allumette chimique qui ne voulait pas prendre.
 Qu'ajouterai-je encore?



V.

... Pas d'explication... Ma haine est aussi forte qu'était mon amour... Léandre.—Un mot, un seul... Il y a erreur et fatalité. J'ai changé de chapeau chez le barbier. Voyez vous même...

"Cache ta vie", a dit un sage. Je n'ai pas de peine à cela.
 La terre me sera légère, car je n'aurai pas beaucoup pesé sur elle.
 Le monde aura été pour moi une feuille de présence où je me serai contenté de signer mon nom,—mon nom de Duval.

Charles MONSELET.

CHANGEMENT A VUE

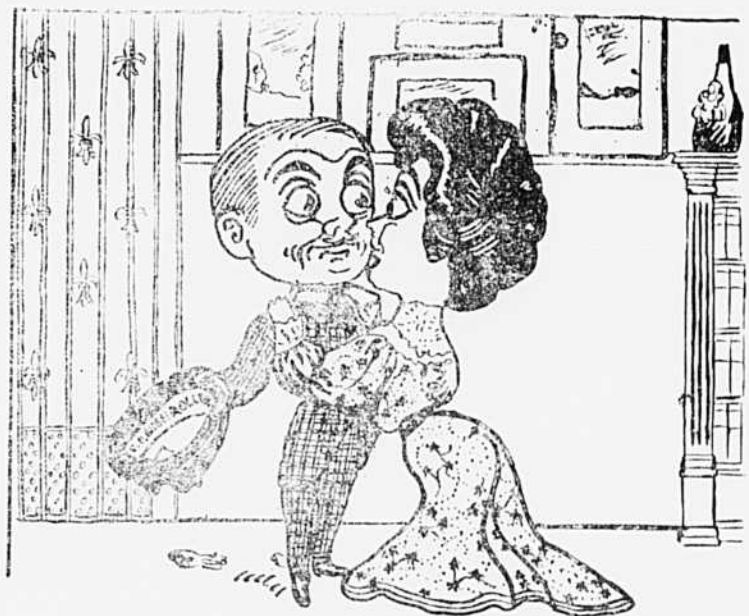
Deux hommes du peuple se querellaient.
 L'un avait à la main un bâton dont il menaçait son adversaire, et l'autre n'avait rien.
 —Lâche! s'écriait celui-ci, pose-la donc à terre, ta canne, tu verras la scène changer.
 Piqué d'honneur, l'interpellé jeta son bâton sur le pavé.
 Le beau parleur s'en emparant lestement, s'écria:
 —Je te le disais bien, dindon! que la scène allait changer; c'est moi maintenant qui ai la canne, c'est à toi de filer doux.

TROP DE QUESTIONS

Il y a des magistrats qui sont bien extraordinaires dans leurs demandes.
 Un président de la cour d'assises, homme solennel, s'adresse à l'accusé:
 —Quand vous brisâtes la vitrine du changeur, que vous passâtes la main par le trou, que vous la plongeâtes dans la sèbile remplie d'or, c'était bien pour y prendre l'or qui s'y trouvait?
 L'accusé lui répondit, d'un air étonné:

L'EXTREME PENALITE

L'avocat.—Ne pensez-vous pas que \$5,000 de dommages seraient une punition suffisante pour avoir oublié sa promesse de mariage?
 Elle.—Non, je veux plus; je veux qu'il m'épouse.



VI.

... Ah! vous voyez ce qui arrive quand on est trop prompt... Si vous aviez bien regardé, vous auriez vu le nom qui est écrit sur la bande.
 Léa.—Pardon, chéri. Jamais plus je ne perdrai confiance en vous.



Notes Explicatives

Fig. 1. *Corsage-chemisette en mohair* — La couleur favorite serait brun métal. La jupe a assez d'ampleur. L'effet de piqure doit être très soigné car il compose presque toute la garniture. Le plastron est bordé d'un rempli rond en batiste et ferme sur un petit gilet de velours noir.

Fig. 2. *Robe de maison*.—Cette robe, qui est de toilette, est en voile de soie. La jupe est simple et ample, garnie de bande de soie sur une autre bande à remplis. Le corsage porte une étole en grosse insertion avec frill en mousseline de soie. La manche est à la nouvelle mode.

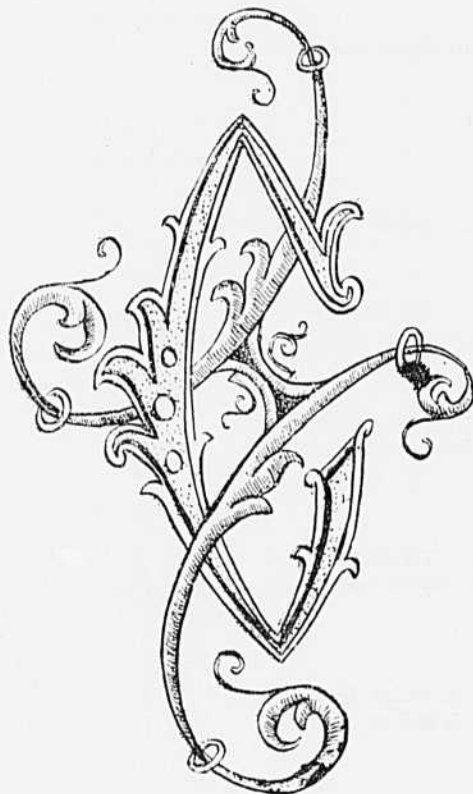
Fig. 3. *Costume de sortie*. — Un genre simple et de belle apparence, en serge bleu foncé. La manche est à la mode nouvelle. La blouse est relevée par un court peplum circulaire. Le petit gilet est en velours vert garni de petits boutons en velours vert. Le collet est également en velours vert et bleu.



Fig. 2.—Robe de maison.



Fig. 1.—Corsage-chemise en mohair.



Initiales entrelacées pour draps, nappes, serviettes, etc.

(Les patrons ci-dessus ne sont pas à vendre à nos bureaux.)



Fig. 3.—Costume de sortie.



D'autres fois, la gourmandise dispose au même défaut. Je connais des femmes, pourtant intelligentes, qui dissimulent des chattering au fond de leurs armoires, et qui, le mari parti, savourent des gâteaux ou de la liqueur.

Qu'il s'agisse encore de colifichets, de bibelots, de n'importe quel objet dont l'utilité pourrait ne pas sembler démontrée, Madame ou Monsieur (bien que chez l'homme ce péché soit, je le répète, plus rare), travestissent ainsi la vérité afin de ne pas encourir l'éventualité de reproches.

Tout va bien, en effet, tant que le conjoint ne découvre pas le pot aux roses. Mais si le hasard le sert (et le hasard est malicieux), vous jugez de l'effet produit.

C'est un caillou jeté dans le lac limpide de la confiance et qui y forme un nuage dont la dissolution pourra être longue. On sait du reste que la cachotterie est sans portée; mais pourquoi la faire? dit l'époux trompé; et il ajoute par déduction logique: Si l'on m'induit en erreur sur ce point, qui sait si la duperie n'est pas poussée très au-delà?

Grave danger de faire éclore le doute dans le cœur de l'époux!

Le doute. Vous comprenez cela, n'est-ce pas? Tandis que vous discourrez le plus sincèrement du monde, votre interlocuteur pensera:

—Parle toujours!... Je ne dis rien, mais je ne crois mot.

Cachotteries Féminines

IL Y A DES EPOUX, des femmes surtout, qui ont la manie des cachotteries, le plus souvent à propos de futilités dont la divulgation n'autoriserait pas à fouetter un chat, comme on dit vulgairement.

La toilette en est l'objet le plus ordinaire. Madame a envie d'un chapeau de quarante francs; mais que va dire le seigneur et maître? Rien sans doute. Hé, tant pis! On grattera vingt francs sur l'argent du ménage et l'on assurera que le chapeau a coûté seulement un louis.

Pourquoi?... Parce qu'on aura cherché à le "carotter" au sujet d'une futilité.

Ayons donc de la franchise et de l'expansion entre maris et femmes. Songeons que la vie de chacun doit être un miroir où l'œil le plus méfiant ne saurait trouver une ombre. Croire, estimer, sont deux verbes qui se conjuguent avec le verbe aimer, et sans lesquels celui-ci perd le meilleur de sa valeur. L'entente fut-elle entière par ailleurs que c'est seulement à ce prix qu'on peut être assuré de marcher sans accrocs tout le long du sentier conjugal.

GABRIELLE CAVELLIER.

ROBE DE MAISON

Ce modèle qui est d'une beauté élégante et d'un goût de bon aloi, comporte une jupe plissée et assez ample. Les plis aux hanches forment l'effet d'empîecement (yoke). Le devant de la jupe se compose de longs remplis ormant panneau. Le corsage est en plissés multiples; il comporte un petit empîecement en dentelle irlandaise. Ce corsage peut fort bien aller avec d'autres jupes. Le choix des matériaux est considérable.

(Ce patron n'est pas à vendre à nos bureaux.)



Robe de maison.

PATRONS "MAY MANTON"

(Primes du SAMEDI)

No 4884.—Pour cet âge, on recherche avec raison le genre combinant la simplicité et une discrète élégance. Ce modèle-ci est tout à fait dans la note. L'original est en soie de cachemire rouge vif avec ruban de velour noirs. Il faut soigner l'ampleur: ni trop, ni trop peu.

Matériaux: 3½ verges, 21 pouces de largeur, pour taille moyenne (14 ans).

Dimensions des patrons: pour demoiselles de 12, 14 et 16 ans.

No 4883.—*Corsage surplis.*

No 4884.—*Corsage pour jeune demoiselle.*



4884 Misses' Blouse Waist, 12 to 16 yrs.



4883 Shirred Surplice Waist, 32 to 40 bust.

No 4883.—Un genre qui est en vogue en ce moment dans tous les grands centres. En soie ou en beaux lainages, il est de la plus belle apparence. Il faut soigner tout particulièrement les épaules. L'original

est en popeline de crêpe ivoire, avec dentelle crème et une ceinture en satin messaline.

Matériaux: 5¼ verges, 21 pouces de largeur, pour taille moyenne.

Dimensions des patrons: 32, 34, 36, 38 et 40 pouces, mesure de buste.

COMMENT SE PROCURER LES PATRONS "MAY MANTON"

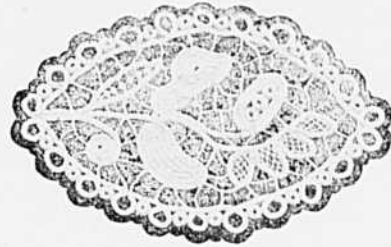
Toutes les personnes désirant avoir les patrons ci-dessus n'ont qu'à remplir le coupon qui est à la dernière page du fascicule du feuillet et l'adresser au bureau du SAMEDI avec la somme de 10 cents pour chaque patron demandé, argent ou timbres-poste.

Ajoutez que le prix régulier de ces patrons est de 40 cents chacun.

Les personnes qui n'auraient pas reçu le ou les patrons dans la huitaine sont priées de vouloir bien nous en informer. On peut acheter autant de patrons qu'on veut. Ne pas oublier de bien mentionner le ou les patrons demandés.

PATRONS DE BRODERIE CORTICELLI

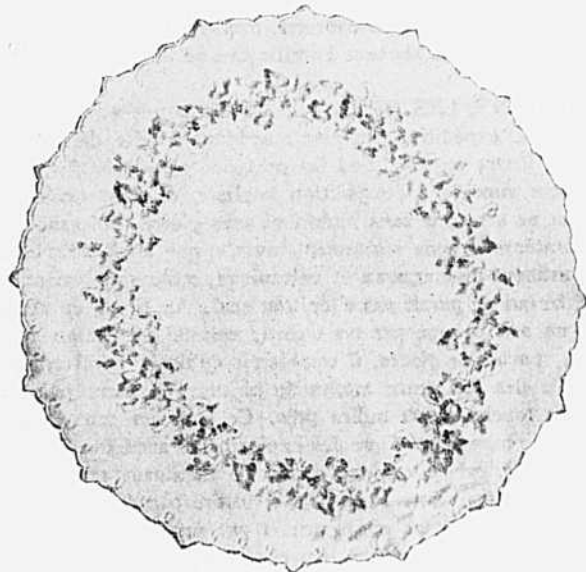
(Service spécial du SAMEDI)



MÉDAILLON OVALE.

Recommandé pour insertion ou garniture de robe. On peut en faire en succession. Il faut du fil blanc sur fond coloré pour obtenir un meilleur effet.

Prix du patron, 20 cents.



PIÈCE DE CENTRE (Violettes)

No L C 1000 836 A.—Un très joli modèle estampé sur toile blanche. Le nuage exige beaucoup de soins.

Matériaux pour la dimension 22 pouces: Filoselle de soie, 5 écheveaux du No 2610, 3 du No 2612, 2 de chacun des Nos 2560, 2561, 2520b, 2613, 1 de chacun des Nos 2740, 2562; filoselle caspienne, 6 écheveaux du No 2002.

Dimensions: 6, 9, 12, 18, 22 et 27 pouces.

Prix: 5, 10, 15, 25, 35 et 55 cents.

Non seulement ces patrons sont vendus à un prix réduit à ceux qui en feront la demande accompagnée du coupon publié à la page suivant immédiatement le feuillet et adressée à nous, mais nous leur fournirons les articles suivants aux prix spéciaux que voici: Filoselle Shetland, 70 cts l'once; soie à crochet, 30 cts le petit rouleau et 60 cts le gros. Toutes les soies de n'importe quel format ou numéro ou couleur, 60 cts par douzaine d'écheveaux.

Ayez soin d'écrire et de spécifier bien clairement en envoyant vos commandes. Adresser LE SAMEDI, 35 rue Saint-Jacques, Montréal.

PROBLEME RESOLU

- A quoi servira de découvrir le Pôle Nord?
- A faire des économies.
- Comment cela?
- Parce qu'on n'y enverra plus d'expédition.

AU MARCHÉ

- Celui qui a tué ce poulet devait avoir le cœur tendre.
- Comment cela?
- Il a dû attendre trois ou quatre ans avant de se résoudre à lui tordre le cou.



LA HARPE EST UN INSTRUMENT de musique aussi vieux que le monde. Une tige de bois recourbé sur laquelle sont tendues des cordes de boyaux, tel est l'instrument qu'on retrouve encore de nos jours dans cet état primitif chez les populations sauvages les moins civilisées. Vous voyez donc que de bonne heure les anciens Égyptiens avaient su perfectionner cet instrument; ils avaient des harpes qui dépassaient la taille humaine: c'étaient de préférence les femmes qui en jouaient; dans les orchestres de la cour des Pharaons représentés sur les peintures des tombeaux, il y a toujours des femmes occupées à charmer les oreilles du souverain avec les sons qu'elles tirent de leur harpe et en pinçant délicatement les cordes. Au moyen âge, les harpes furent également en grand honneur; mais elles étaient plus petites que les harpes des peuples d'Orient; le modèle le plus usité était la harpe galloise. Encore aujourd'hui, la harpe galloise figure sur le drapeau du pays de Galles. Au XVII^e et au XVIII^e siècle, la harpe fut abandonnée pour la guitare ou la mandoline; mais au XVIII^e siècle et dans les premières années du XIX^e, elle retrouva la vogue. Les contemporaines de la reine Marie-Antoinette avant la Révolution et de l'impératrice Joséphine sous le premier Empire apprenaient à jouer de la harpe, comme les jeunes filles et les jeunes garçons de notre temps apprennent à toucher du piano. Mais n'allez pas croire, parce que vous voyez cette harpe sur le dos de ce pauvre musicien ambulancier qui chemine sous la pluie, que la harpe soit tombée en décadence. Le piano l'a détrônée dans les salons, il est vrai, et vous ne la voyez plus guère pincée que par les petits Italiens ou les musiciens que l'on rencontre dans les carrefours ou bien, en vacances, devant les hôtels des villes d'eaux ou des plages célèbres. C'est qu'il y a maintenant une autre harpe perfectionnée, qui demande pour être maniée de très bons musiciens; cette harpe-là, vous l'entendez dans les orchestres de nos théâtres de musique ou dans nos grands concerts, et son intervention dans une œuvre musicale enchante le plus souvent l'oreille des auditeurs.

EN CE MOMENT, LES DEUX PÔLES du monde sont attaqués simultanément. Une expédition anglaise succédant à celle du baron Nordenskiöld, vient de battre au pôle Sud les précédents records de pénétration; le docteur Charcot succède à l'expédition anglaise, et nous espérons bien que son expédition ne sera pas sans intérêt ni sans gloire. On sait, actuellement, par les explorateurs anglais récemment rentrés, que le pôle Sud est le centre d'un vaste continent montagneux et volcanique; reste simplement à parcourir ce territoire, ce qui ne paraît pas aller tout seul. Au Nord, on ne doute guère que le Pôle ne soit occupé par un Océan; comme cet Océan est recouvert d'une épaisse couche de glaces, il semblerait qu'il fût relativement facile de l'atteindre avec des traîneaux attelés de chiens. Nansen, puis le duc des Abruzzes, l'ont touché à 300 milles près. Ce sont ces cent dernières lieues qui passionnent le monde héroïque des explorateurs arctiques; qu'on ne puisse encore les franchir, cela a quelque chose de taquinant pour eux; et voici qu'ils remontent en traîneau. Peary, déjà célèbre par de précédentes expéditions au Nord, va se mettre en route; et par une dépêche américaine son plan de campagne nous est révélé. En effet; quelle raison a jusqu'ici arrêté les expéditions à une distance—d'ailleurs de plus en plus restreinte—du pôle? Celle-ci entre autres, que, prenant leur élan d'une côte d'Europe, ils usaient toute leur force dans cet élan initial. C'est au moment où le plus grand effort leur était nécessaire qu'ils s'arrêtaient, épuisés par l'effort déjà fait. Peary projette de fonder une colonie d'Équimaux au nord du Groenland, à peu près à la distance du pôle que l'on n'a pu dépasser jusqu'à ce jour. Quand sa colonie sera fondée, c'est de là qu'il partira pour franchir la croûte de l'Océan Glacial. Arrivera-t-il à ses fins? Nous ne savons. Mais, si ce n'est lui, quelque autre arrivera. Il n'est pas dans la logique du développement humain que le pôle nord et même le pôle sud résistent longtemps encore à l'homme, armé chaque jour de nouveaux moyens de les vaincre.

UN REDACTEUR A EU L'IDÉE de demander au chef d'une manufacture d'armes ce que pouvait bien coûter, non en sang, mais en argent, une bataille comme celles que les Russes et les Japonais se livrent de temps à autre. Par exemple, à Liao-Yang, on peut dire qu'en moyenne, pendant six jours, soixante mille Russes et quatre-vingt mille Japonais ont combattu environ soixante heures, et ont brûlé par homme douze cents cartouches, soit, pour cent quarante mille combattants, à peu près soixante millions de cartouches, valant deux millions de dollars. Les trois cents canons en présence ont tiré environ quatre cent cinquante mille coups, à deux dollars, soit une somme totale de \$900,000. Les Russes ont donc dépensé, à Liao-Yang près de \$1,300,000 en munitions, et les Japonais \$1,700,000. Encore ces chiffres ne comprennent-ils pas l'argent nécessaire à l'entretien et au renouvellement des canons et des fusils. Et l'interviewé conclut avec tranquillité que si les Japonais ont dépensé jusqu'à présent 160 millions pour soutenir les hostilités, ils ont dû dépenser au moins 60 millions pour le matériel et les munitions. Les Russes auraient doublé ce chiffre; au total, d'une et d'autre part, une dépense de près de 200 millions en plomb, en poudre et en balles. Je sais bien que ça fait vivre les ouvriers qui travaillent dans les fournitures militaires. Mais,

franchement, il y a peut-être des travaux plus urgents pour l'humanité que de lancer très loin des morceaux de plomb très lourds au moyen d'explosifs très puissants. Rien qu'en Asie, et sur le terrain même de la guerre, l'insuffisance des moyens de communication, de la voie ferrée notamment, se fait sentir. Si on avait dépensé, en Mandchourie, un milliard en travaux publics et industriels, la Mandchourie serait riche. Il est vrai que les Russes et les Japonais sont d'accord pour négliger le point de vue mandchou. Ce serait le bon, pourtant.

ETRE UNE HABILE CHAUFFEUSE, danser le cake-walk en perfection, cela est bien, mais d'autres sports ont encore plus de relief aux yeux des ladies d'Angleterre et la chasse au tigre—au tigre du Bengale—est un de ces exercices excitants qui mettent vraiment hors de pair une grande dame anglaise. La duchesse de Somerset, même sans le beau nom qu'elle porte, serait célèbre par ses grandes chasses. Elle a poursuivi le "gros gibier" jusqu'au cœur des montagnes Rocheuses et comme son époux est lui-même un hardi chasseur, c'est pour le noble couple une succession de voyages de noces d'une exquise témérité. Où miss Allan Gardner n'a-t-elle pas tiré le tigre royal? Elle serait sans doute elle-même très embarrassée de le dire, car que ce soit aux Indes, au Népal, en Abyssinie, en Australie, le roi de la jungle ou celui du désert est bien souvent tombé une de ses balles au front. Il n'y a pas très longtemps qu'elle parcourait le Somaliland, et les ours de l'Amérique du Nord savent bien qu'il n'est pas prudent de faire des grâces devant son fusil. A cette Diane moderne, pour qui le plus beau cerf, fût-ce un dix cors, ne peut être évidemment qu'un gibier méprisable, ses amis de Londres doivent demander parfois, comme une faveur de prix, le récit de ces grandes chasses dont elle a conté d'ailleurs une des plus émouvantes dans des pages sensationnelles qui ont pour titre: *Un jour avec les tigres*. Nous pourrions citer encore tout un hardi et gracieux bataillon de duchesses et de marquises réputées comme les "meilleurs fusils" du Royaume-Uni, mais lady Tweedmouth et toutes ses rivales, si fières qu'elles puissent être de tant de chevreuils et de biches qu'elles ont mis aux abois, ne voudraient pas elles-mêmes être citées sur le même rang qu'une miss Gardner ou une duchesse de Somerset.

TRANSPORTER AU SOMMET d'un coteau une maison qui, depuis cinquante ans, se trouve au pied du dit coteau, l'élever sans la démolir, mais telle quelle, à soixante verges de hauteur, voilà le tour de force que vient d'accomplir un ingénieur yankee. Remarquez que cette maison était loin d'être une bicoque, puisqu'elle mesurait vingt-six verges de longueur et douze de hauteur, et ne pesait pas moins de huit cent tonnes. L'opération ne fut certainement pas des plus aisées, mais les Américains ne sont pas gens à être arrêtés dans leurs projets par les difficultés. Voici donc comment on procéda: On commença par insérer sous la maison huit énormes poutres en bois, en ayant soin de consolider cet espèce d'échafaudage par deux cents poutres métalliques. On tailla ensuite le rocher contre lequel était adossée la maison et on le transforma en une sorte de gigantesque escalier de cinq marches dont chacune avait dix verges. Ces préparatifs une fois terminés, la maison fut soulevée au moyen de crics puissants, tandis qu'autour de chacune des huit poutres on élevait un mur qu'on consolidait par des poutres transversales. Lorsque la maison arriva ainsi au niveau de la première marche, on la fit glisser sur la terre ferme à l'aide de deux câbles passant sur des mouffes installés au sommet du coteau. Les mêmes manœuvres furent recommencées aux marches suivantes et, au bout d'un mois, la maison se trouvait installée tout en haut de la colline.

LA LÈPRE N'EST PAS COMPRISE parmi les maladies dont la déclaration est obligatoire en France. A la faveur de cette omission regrettable, la terrible maladie y est librement importée. Paris, à lui seul, recueille en ce moment près de deux cents lépreux. Ce fait tient à ce que beaucoup d'étrangers contaminés viennent se faire traiter par les spécialistes parisiens. Les pays qui payent le plus fréquemment ce triste tribut sont les Antilles, la Colombie, le Venezuela, les Guyanes et le Brésil. Les colonies françaises d'Indo-Chine, de Nouvelle-Calédonie, Taïti, la Réunion, le Sénégal apportent également leur contingent, mais à un moindre degré. Jusqu'ici, les faits de transmission ont été rares, il faut le reconnaître. En revanche, la lèpre du moyen-âge, qui était si redoutable et motivait des mesures de prophylaxie barbares, n'a pas tout à fait disparu. Elle semble s'être localisée en Bretagne et dans les Alpes-Maritimes. Le danger vient principalement des facilités accordées à la circulation des lépreux qui arrivent incognito de l'étranger ou des possessions françaises. A la table d'hôte, dans les hôtels, dans les wagons, dans les voitures, les Français sont tous exposés à leur contact et, il n'y a pas très longtemps, un grand lycée voisin de Paris comptait deux jeunes lépreux au nombre de ses pensionnaires.

ON AVAIT JUSQU'A PRESENT Vichy chez soi, Evian chez soi, Vals chez soi; on n'avait pour cela qu'à se faire envoyer quelques bouteilles de ces différentes eaux. Mais, si nous en croyons un de nos confrères, les Japonais ont mieux encore: ils ont une station thermale qu'ils peuvent emporter sur eux. Cette station, qui possède des eaux ferrugineuses, s'appelle Yamoto, et ses eaux déposent rapidement une boue jaunâtre. Les Japonais utilisent cette particularité en plaçant dans les sources des pièces d'étoffes qu'ils laissent s'imprégner de sels minéraux. Puis, quand les tissus sont bien saturés, ils les retirent, les font sécher et en confectionnent des vêtements. Ces vêtements, paraît-il, possèdent toutes les vertus des eaux de Yamoto.

A LA RECHERCHE DE LA SANTÉ



I. Un auteur autorisé lui assure que le lait guérit la dyspepsie neuf fois sur dix.



II. Un journal lance le cri d'alarme contre le lait qu'il dénonce comme un poison.

La Sainte-Catherine

ON FÊTE SAINTE CATHERINE, cette semaine, dans les pensionnats de garçons, dans les couvents de jeunes filles et dans bien des familles.

Est-ce Catherine de Sieme, Catherine de Bologne, Catherine de Gènes, Catherine de Ricci, Catherine de Suède?

De savants docteurs ont discuté là-dessus.

Ils ont fini par déclarer que ce ne devait être aucune de celle-là, mais une certaine Catherine d'Alexandrie, dont l'existence est d'ailleurs problématique.

Mais, qu'importe, après tout. Honorer sainte Catherine est bien. Ne pas la coiffer est la grosse affaire.

Que vient faire ici la coiffure de sainte Catherine? Là-dessus encore, les avis sont partagés.

Autrefois, dans les églises de village, on avait assez communément l'habitude d'habiller les statuts des saints. C'était une mission revenant de droit aux jeunes filles, et lorsqu'il s'agissait de sainte Catherine, l'honneur était attribué à la plus sérieuse, c'est-à-dire à la plus âgée. Or, parmi les jeunes filles, il est admis que vingt-cinq ans est un âge vénérable après lequel il ne faut plus se montrer trop difficile dans le choix d'un époux.

L'autre version est plus compliquée.

Dans maintes provinces, l'usage existait que toute jeune fille qui se mariait



III. Le même journal préconise un petit somme après dîner.



IV. Il suivait ce conseil depuis quelque temps quand il apprend, dans un traité très savant, que dormir après manger équivalait au suicide.

désignât une de ses compagnes pour arranger sa coiffure nuptiale. Il y avait de grandes chances pour que cette jeune fille se mariât dans l'année.

Je n'examine pas l'épineuse question de savoir si c'était une perspective bien séduisante. Prenons le monde comme il est. Il est convenu que, pour une jeune fille, le mariage est l'avenir rêvé. Les hommes n'ont le droit de rien dire à cet égard.

Quoi qu'il en soit, on comprend qu'on devait rechercher de préférence, pour coiffer la mariée, les jeunes filles qui paraissaient avoir besoin que le destin les favorisât d'une manière particulière.

Et si, malgré tout, il en restait une, toujours dans les conditions voulues pour présider à la coiffure de ses compagnes, on finissait par dire, tout bas d'abord, plus haut ensuite, que la pauvre fille ne se marierait décidément que lorsqu'elle aurait coiffé sainte Catherine elle-même.

Or, comme sainte Catherine ne pouvait plus depuis longtemps, pour raisons majeures, se prêter à cette opération, la maligne remarque équivalait à une ordonnance de non-lieu.

Dans les pensionnats de jeunes filles, on ne s'inquiète guère de tout cela. Chacun considère la solennité à son point de vue.

Les "petites", celles qu'il n'est pas encore possible d'appeler mademoiselle,

envisagent la Sainte-Catherine sous l'aspect substantiel. Ce jour-là, il y a fête à la pension: fête, c'est-à-dire pas de classe; fête, c'est-à-dire brioches, sirop de groseille et bâtons de tire.

Ah! la jolie sainte! Pourquoi le paradis n'en compte-t-il pas davantage de ce genre?

Les sœurs aînées ne méprisent pas la brioche, mais songent surtout qu'on dansera. Entre soi, sans doute, mais vous connaissez le proverbe: *Faute de grives*... Ah! ce bal! comme on en rêve longtemps d'avance. Quelles méditations, quelles discussions sur la coupe de la robe qu'on mettra et la couleur du ruban dont on l'ornera. Même les mères se sont d'avance préoccupées de la question. Ne se retrouvent-elles pas dans leurs filles et, pour peu qu'elles n'aient pas encore de cheveux blancs, peuvent-elles avoir oublié?

Quant à "madame" ou à "mademoiselle"—l'entends la directrice d'institution laïque,—la Sainte-Catherine est aussi un grand jour pour elle qui n'a pas abdiqué, après tout le caractère féminin.

On va "recevoir", étaler quelque toilette nouvelle. Et puis—on est un peu commerçante aussi—recruter peut-être des élèves, dont les parents auront été séduits par les splendeurs de la fête et la bonne tenue de la maison.

Tout ainsi se réunit pour faire de la Sainte-Catherine une date importante. D'ailleurs, tous les jours où l'on peut rire sont importants.



V. Plus tard, sur l'avis d'un spécialiste, il pratique la respiration prolongée.



VI. —Imbécile! lui dit le médecin de l'endroit, vous détruisez les cellules de vos poumons.

Au fond même, il n'y a guère que ceux-là qui devraient compter.

Une remarque en passant.

Les vieilles filles ont pour patronne sainte Catherine.

Aucun saint, quelle que fût son abnégation, n'a consenti à être patron des vieux garçons.

Cette remarque est plus philosophique qu'elle n'en a l'air.

ERNEST BAUDOIN.

C'ÉTAIT SON HABITUDE

On demandait à un vieux monsieur qui pêchait à la ligne, absorbé par les oscillations de son bouchon:

—Avez-vous pris quelque chose ce matin?

—Non, répondit-il, je ne prends jamais rien avant mon déjeuner.

L'A-T-IL CRU?

Un pianiste exécute, depuis une demi-heure, un morceau des plus emmuyeux.

—Parbleu! dit un assistant, cela n'a rien de surprenant; il est sourd, il ne s'entend pas.

—Alors, observe une dame, faites-lui dire qu'il a fini.

LES A PEU PRES

La cuisinière sert un ragoût cruellement épicé. Et monsieur:

"Voyons! Catherine: Trop de zèle... et trop de poivre."

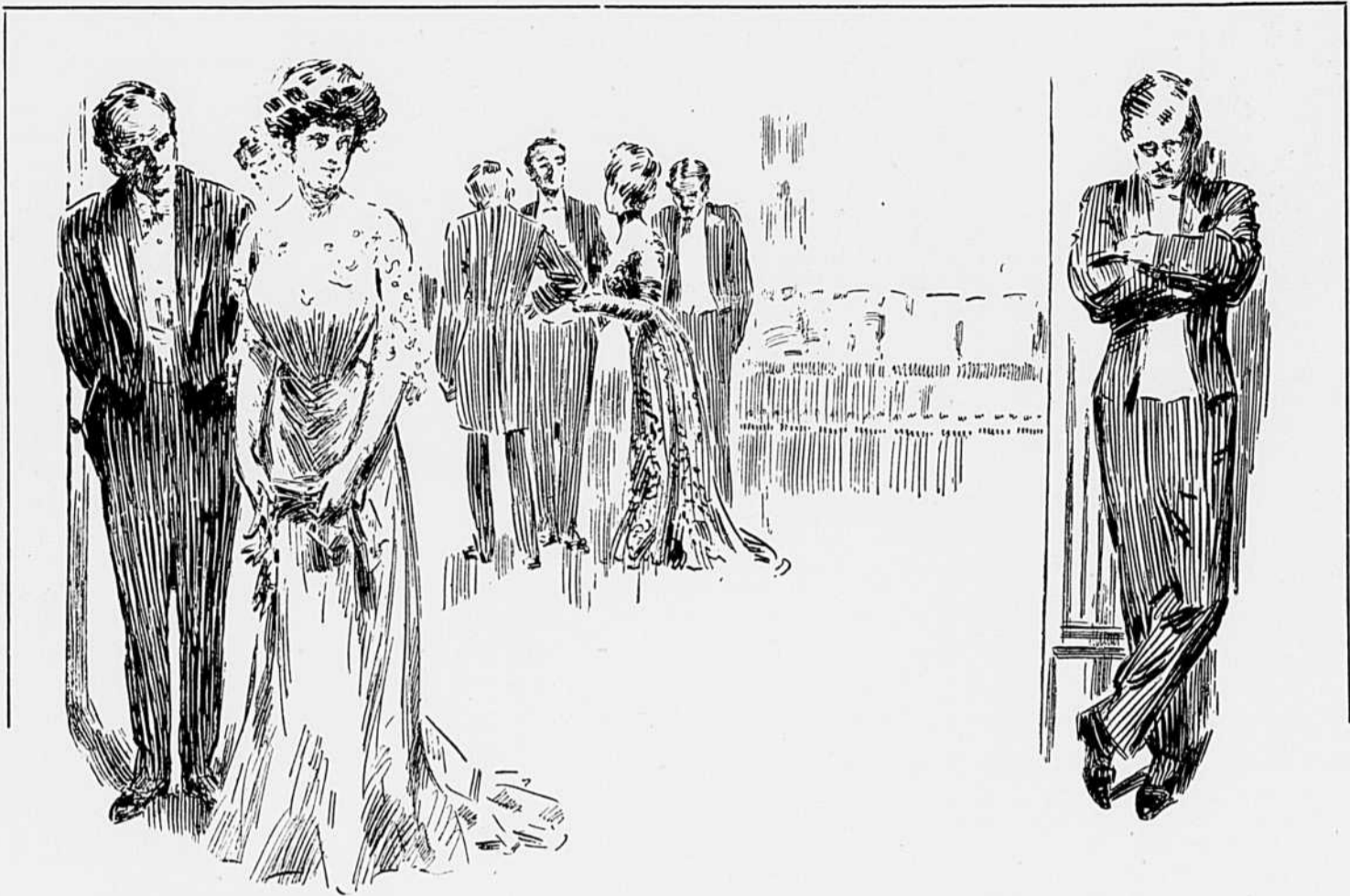


VII. Enfin, après trois ans de recherches et de systèmes contradictoires, il envoie \$5 à un médecin américain qui prétend avoir un remède universel et...



VIII. ...il reçoit une pancarte en anglais qui lui apprend cette vérité-ci: "Personne ne sait ce qu'il faut."

C'EST JUSTEMENT CELA



—Pauvre lui ! il a des déceptions d'amour.
—Moi qui le croyais marié...
—Il l'est.

LA QUESTION DU GAZ

JE NE CONNAIS personne qui soit plus à plaindre que mon ami John Time-Ismoney. En 1885, je le rencontrai, un soir, sur les boulevards. Il me dit :

—J'ai perdu au jeu, avant-hier, quinze louis. Ma famille m'a menacé d'un conseil judiciaire. J'ai résolu d'en terminer ce soir même avec l'existence. La fuite au gaz me paraît la plus rationnelle. Dans une heure, j'ouvrirai le robinet de ma chambre...

A la façon dont une mèche de ses cheveux pendait lamentablement sur sa tempe droite, je compris que la résolution de John était irrévocable. Je n'essayai même pas de l'en détourner.

Le lendemain, à mon réveil, ma première pensée fut pour plaindre mon pauvre ami, qui, à cette heure, avait déjà dû quitter ce bas monde. Ma deuxième fut qu'il importait de m'habiller rapidement, et d'être le premier à apporter à sa famille des compliments de condoléance. Mon étonnement fut vif, quand j'entrai dans le salon des Time-Ismoney, de trouver John.

—Oui, mon vieux, c'est moi, me dit-il... Avoue que je n'ai réellement pas de chance. Je venais à peine d'ouvrir le robinet du gaz, lorsque mes yeux tombèrent sur un article de journal. On y affirmait que le gaz—actuellement à 0 fr. 30—serait prochainement à 0 fr. 20. Le gaz allait être à 0 fr. 20. Je fermai le robinet et différai ma résolution. Ma famille m'aurait encore reproché de dépenser de l'argent inconsidérément.

Depuis quinze ans, je rencontrais John Time-Ismoney une fois par semaine, environ. Il nourrissait toujours son sinistre projet. "Ah! quand le gaz sera à 0 fr. 20..." murmurait-il dans un soupir.

Lorsque j'appris récemment que le prix de cet hydrogène carburé avait baissé, je fus heureux en songeant que mon ami Time-Ismoney avait dû pouvoir réaliser enfin son plus cher désir. Ayant des félicitations à porter à deux jeunes mariés qui habitent dans la même maison, je montai jusque chez ses parents. Ma stupéfaction fut grande. John vint m'ouvrir lui-même la porte. Le pauvre garçon était tout en larmes.

—Oui, c'est moi; oui, c'est encore moi... me dit-il, la voix noyée.

—Eh bien! voyons, mais c'est ridicule de te faire du chagrin ainsi. Le gaz est à 0 fr. 20... essayai-je de lui objecter en guise de consolation.

—Ah! oui, je sais, le gaz est à 0 fr. 20! Mais tu n'as donc pas lu les journaux? Si je me suicidais aujourd'hui, ma famille me traiterait à nouveau de gaspilleur. C'est ma veine, c'est bien ma veine, on annonce à présent qu'il sera à 0 fr. 13 en 1940! Me voilà encore obligé d'attendre maintenant l'année 1940...

Pauvre, pauvre John! En 1940, il aura cent douze ans.

IL EN A ASSEZ

La mère.—La chèvre a mangé toute la musique de Marie!

Le père.—La bêta! c'est le piano qu'elle aurait dû avaler.

TRES DIFFICILE

Plusieurs explorateurs causaient ensemble et, naturellement, la conversation avait l'Extrême-Orient pour thème. On parlait des diverses langues asiatiques et de la grande difficulté de les apprendre.

"Moi, disait M..., je prétends que le chinois est la langue la plus difficile à retenir.

—Et le japonais? répliqua B... je crois qu'il est encore plus difficile à retenir.

—C'est possible, dit V..., mais, sans aller si loin, le russe est extrêmement difficile...

—Bah! riposta P..., pour moi, la langue la plus difficile à retenir, voulez-vous la connaître: eh bien!... c'est la langue de ma femme."

MOT D'ENFANT

Le petit Charlot, âgé de six ans, avait été introduit par sa mère, dans une chemise qui lui était beaucoup trop grande.

—Oh! maman, s'écrie-t-il en se démenant, si tu savais comme je m'ennuie ici tout seul dans cette grande chemise?

—Croyez-vous pas que c'était pour en mettre!

BELLE PERSPECTIVE



—Hé! l'homme, où se trouve le magasin de Soiry & Cie?
—Je vais justement de ce côté-là... je vais vous accompagner.

UNE IDÉE LUMINEUSE



I.

Le petit Toto est en admiration devant le chat de la maison couché auprès du poêle.



II.

Soudain, il prend la plus grosse bûche qui se trouve dans le seau à charbon et la met dans le poêle.



III.

Au bout d'un moment, le chat commence à ronronner; voilà notre garçon tout heureux...



IV.

Il ne se sent plus de joie et, comme maître corbeau, il ouvre un large four et appelle: "Maman, le chat qui commence à bouillir!"

Un Fils

LE CAFE SUR LA TERRASSE, dit M. Tourane à la bonne. Il prit tendrement le bras de son fils et l'emmena par le vieux cabinet de travail, devant le grand crépuscule. La plaintive lumière animait cent contrées vaporeuses. Il tombait une mélancolie si véritable, tiède et parfumée, qu'on ne rêvait plus que de bonheur. Et M. Tourane regardait avec ravissement son grand garçon brun, aux yeux d'ambre, à la bouche vermeille. Il était fier de l'avoir créé et de l'avoir armé pour la vie cruelle, fier de lui avoir fait l'enfance heureuse et de soutenir sa jeunesse. Il pensait:

—Il n'y a pourtant rien de plus beau et de plus doux!

Il servit lui-même le café et tendit à Charles un cigare bien sec, choisi avec soin.

—Ils sont très bons... et je ne sais pourquoi je les trouve tout à fait en harmonie avec ces beaux déclin d'été... Je les nommerai mes Crépuscules. Charles sourit et alluma le petit rouleau odorant.

Le père reprit:

—C'est une minute de bonheur... je suis si content de t'avoir là, mon Charles!... Nous allons passer la soirée en tête à tête, tu veux?

Charles répondit distraitement:

—Oui.

—Vois-tu, mon petit Charles, tout passe, tout casse, tout lasse, mais la joie d'avoir fait un homme est absolue. La vie ne peut rien m'offrir de plus agréable que ta présence.

Charles ne fut pas insensible à ces paroles. Il eut un mot aimable, tira sa montre et murmura:

—Neuf heures.

M. Tourane tressaillit. Une petite ombre passa sur son âme. Il demanda:

—Marc ou cognac?

—Marc.

Les deux hommes prirent lentement le marc, au goût vague de térébenthine. Ensuite Charles tira de nouveau sa montre:

—Neuf heures vingt!

M. Tourane tressaillit encore, puis avec un confus accent de supplication et de crainte:

—Qu'importe l'heure? Nous avons le temps...

Charles ne répondit pas.

—Encore un cigare! repartit le père... Et je vais faire monter la bière...

—Pas pour moi!

M. Tourane soupira et se tut. Charles finit son deuxième cigare, fit quelques pas sur la terrasse et tira sa montre pour la troisième fois:

—Neuf heures trente-cinq!

Puis, avec un peu de gêne, car il était bon garçon:

—Je vais faire un petit tour pour me dégourdir.

Le père dit avec timidité:

—Si je t'accompagnais?

—Ça ne t'amuserait pas... Ils sont là, Durel et Jeanmain, à m'attendre...

Ils s'étonneraient de ne pas me voir...

Et M. Tourane eut la vision d'une salle de billard fumeuse, de jeunes hommes tapageurs et stupides. Il eut un court mouvement de révolte, avec l'envie que Charles tint la promesse qu'il lui avait faite.

Mais il répondit, résigné:

—Va!

Charles ne se le fit pas redire.

Et M. Tourane resta seul devant le grand soir mélancolique. Son cœur était lourd, sa pensée pleine de souvenirs accablants. Il apercevait, mêlée aux lueurs du ciel, sa vie de travail, de misère et de renoncement. Depuis vingt ans, elle avait été tout entière occupée de l'absence de son fils, plains de labeur aride, de crainte du lendemain et de lassitudes mortelles. Dans son ardent idéal de père, il avait fui les choses charmantes et s'était interdit presque absolument ces aventures délicieuses, qui sont la plus haute palpitante

tion de l'être, et que les agréments de sa personne ne lui rendaient pas difficiles. La joie de voir grandir sa belle fleur vivante, de voir la chenille devenir le petit garçon ailé, l'adolescent rêveur et le brillant jeune homme avait tout absorbé. Les beaux jours du fils avaient été les beaux jours du père, et les petits maux de l'enfant les supplices de l'adulte. Tout cela, dans le soir aimable, était une chose morte. M. Tourane sentait une distance infinie, un infranchissable gouffre, entre son âme et celle de l'être trop aimé. Et c'était comme si, moralement, il avait été un de ces vieillards sauvages que leur descendance immole quand leurs membres sont devenus trop raides et leurs regard trop incertain.

Et il criait:

—Mon Dieu! mon Dieu! C'est la mort!... Qu'ai-je fait pour n'avoir pas un peu de tendresse après tant de sacrifices?

Et, tout à coup, il vit une autre terrasse, au fond d'une province—et son propre père, avec qui il finissait de prendre le café, par un soir de juin.

Et lui aussi était impatient de partir, et il regardait l'heure pendant que le vieil homme lui parlait avec détresse. Son cœur éclata de remords, de misère; il soupira dans la nuit:

—Mon père! Mon père! Si je pouvais...

Puis il se tut, et tout à coup la résignation revint, il se mit à penser amèrement que la Mort serait trop dure, si elle n'était préparée par l'Abandon.

J.-H. ROSNY.

POTINAGES FEMININS

—Comme je voudrais avoir son teint?

—Oui, mais il n'y a pas de danger qu'elle vous dise le nom de son pharmacien.

AIE! AIE!

—J'ai rencontré Machin tantôt et il ne m'a pas tant seulement regardé. Il me semble que je suis au moins son égal?

—Sans doute, sans doute... Ce Machin est un triple idiot.



—Combien avez-vous d'enfants, ma pauvre femme?

—Je n'saurais pas l'dire, madame, je n'vois pas clair, vous savez!

COMPLIMENT FAMILIAL



—Vous oubliez, monsieur, que je suis votre belle-mère.
—Vous une belle mère, taisez-vous donc, vous êtes laide à faire rire, vous ressemblez à une caricature de Chose, l'artiste.

ACTUALITE PARISIENNE

TOUT FRANÇAIS est un peu de Tarascon, a écrit Daudet au frontispice de son *Tartarin*; ce qui revient à dire que dans tout chasseur il y a un chasseur de casquettes.

Ah! on les connaît ces intrépides Nemrods: ils tuent tout... avec la langue ou avec la pièce de cent sous. Les marchands de gibier ne sont pas faits pour les chiens.

Quelle est cette ombre qui se glisse honteusement dans cette boutique de comestibles? Que de précautions, camarade! On dirait, ma parole, qu'il entre dans un mauvais lieu: tel le malfaiteur qui vient de faire un coup.

Le pauvre! c'est tout le contraire d'un criminel; ses mains n'ont pas trempé dans le sang: c'est un chasseur, un inoffensif chasseur.

Lui, tuer quelque chose? Vous ne le voudriez pas. Il en est incapable. Il ne ferait pas de mal à un chardonneret. S'il tue quelqu'un, parfois, rassurez-vous, c'est un compagnon de chasse. Bref, tout au moins pour le gibier, il suit à la lettre le commandement évangélique qui dit: "Tu ne tueras point."

C'EST TARIFÉ



Madame.—Aimez-vous les enfants?
La servante.—Ça dépend des gages.

Et timide, tremblant, un pied de rouge au visage, il interroge:

—Combien cette bête?

—Deux dollars!

C'est un vol manifeste, mais le chasseur n'ose pas marchander. Du reste, il ne connaît rien au gibier; pour lui un lapin et un lièvre, c'est kif-kif, et il ne fait pas de différence entre un moineau et un ortolan.

Il se laisse donc plumer sans gémir, humble devant le commerçant goguenard, qui sait à merveille tirer parti de la situation.

—Ce que ma femme va être heureuse... et étonnée! se dit-il en bourrant son carnier d'une main fébrile.

SERIEUX DIFFEREND

M. BONCEUR est un brave homme qui s'est fait, parmi ses connaissances, une spécialité: celle de médiateur. Un différend surgit-il, une controverse, une fâcherie se produisent-elles, qu'aussitôt il accourt pour ramener les parties adverses. Mais M. Bonceur ne réussit pas toujours. Ayant appris, récemment, que son ami Durand avait eu des ennuis avec son principal caissier, il se rendit auprès de lui, désireux d'offrir ses bons offices.

—Il paraît que vous n'êtes pas content de M. Contor, votre caissier? dit-il.

—En effet.

—Voyons, ce n'est pas un méchant homme, et la chose ne peut être bien grave.

—Mais si, je vous assure!

—Qu'y a-t-il entre vous?

—L'Océan Atlantique.

—Vous dites?

—Je dis l'Atlantique... Contor est parti avec ma caisse pour New-York.

AU TELEPHONE

—Allô! Trognon, êtes-vous prêt à partir en course?

—Oui, m'sieur, j'ai déjà mis mon chapeau!

—Faites-moi le plaisir de le retirer pendant que votre patron vous parle!

LE PLUS LANCINANT



—Je comprends que c'est douloureux et ennuyeux la goutte, mais...

—Ecoute, je prendrais mon mal assez patiemment si ma belle-mère n'était pas ici, à tous moments, souriante, triomphante, d'une santé qui m'exaspère.

UNE RECLAME AMERICAINE

ON A DEPUIS quelque temps, en certaines villes, la publicité des crânes dénudés. Presque à la même heure, on a lancé aux Etats-Unis la bottine imprimeuse. Voici en quoi consiste cette invention:

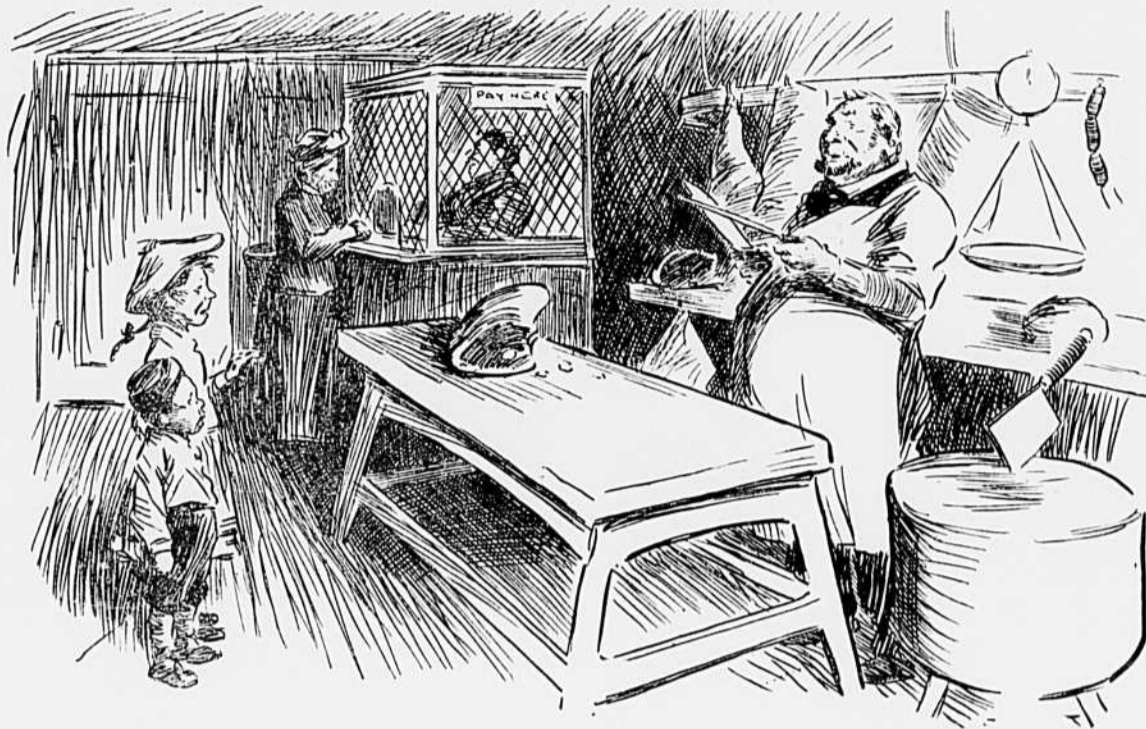
Dans la semelle de la bottine, est fixé un petit châssis d'imprimerie dans lequel on introduit des caractères interchangeables à volonté et perforés, qui communiquent avec un réservoir à encre; il suffit que le porteur de la bottine se mette en marche pour que son poids fasse passer l'encre à travers les caractères et imprime sur le macadam, sur l'asphalte, la réclame composée d'avance. L'inventeur de la bottine imprimeuse ne s'adresse pas seulement à la publicité commerciale et industrielle, il vise plus spécialement à la clientèle électorale. Plus d'affiches, les candidats feront leur réclame eux-mêmes. Espérons que le système passera la frontière. Nous verrons aux prochaines élections le candidat Dupont, arpenter les rues et laisser sous chacun de ses pas, un persuasif "Votez tous pour Dupont!" Derrière lui marchera le candidat Durand, dont les bottines imprimeront: "Dupont est une canaille!" et ainsi de suite. On ne s'ennuiera pas!

A 10 P. M.

Jean.—Monsieur, chut! chut! il y a un avocat dans le salon et un voleur dans la salle à manger.

Monsieur.—Chassez d'abord l'avocat.

ACTUALITÉ



La petite.—Maman veut pour un sou de viande à chien. Vous l'enverrez porter au numéro 382 rue Lointaine et vous n'oublierez pas les timbres verts.

LA CRAINTE DU SOCIALISTE
—Si on faisait l'partage social, j'aurais au moins droit à la maison que j'habite; seulement, voilà, j'aurais peur que ces cochons d'locataires payent pas leur terme!

APIOL
DES
D^{rs} JORET & HOMOLLE
GUÉRIT RETARDS, DOULEURS
SUPPRESSIONS des ÉPOQUES
La fl. 4^{fr} 501^{fr}. Ph^{ie} SÉGUIN, 165, Rue St-Honoré, Paris.

Bague de Valeur
et cette
Montre en Or
GRATIS

Tout ce que nous vous demandons de faire est de vendre à 15c chacun, seulement 7 de nos Bracelets, finis en or. On peut les ajuster à un poignet de toute grandeur. Ornez-les de 2 à 3 grandes pierres, Opales, Rubis, Saphirs, Emeraudes, etc. Quand vendus renvoyez l'argent et nous vous enverrons tout de suite, cette jolie bague, finie en or de 14c, et ornée de grandes magnifiques Perles et imitation de Diamants des vraies pierres avec difficulté. Si vous n'avez pas de suite pour avoir les bracelets, nous vous donnerons la chance de gagner une jolie montre, finie en or, de chasse, grandeur de dame ou de monsieur, et de plus en addition à la bague. Adressez tout de suite **J. H. JEWELRY CO., DEPT. 633, TORONTO**

BAGUE de DIAMANT **GRATIS**

Tout ce que vous avez à faire pour recevoir cette jolie bague est de vendre à 15c, chacun 7 de nos jolies bracelets, finis en or, ornés de deux très grandes pierres, Rubis, Opales, Saphirs, etc. Quand vendus renvoyez l'argent et nous vous enverrons tout de suite une jolie bague de diamant solitaire. Elle est finie en Or de 14c et est montée d'un grand diamant autrichien étincelant, genre Tiffany. La pierre est pleine de couleur et de feu et un expert peut la distinguer d'un diamant réel avec difficulté. Mesdames et fillettes, ne perdez pas une telle opportunité, mais écrivez-nous aujourd'hui. Écrivez aujourd'hui, et nous vous donnerons une jolie image religieuse. Adressez **JEWELRY COMPANY, Dept. 616, Toronto, Ont.**

A l'inauguration, à Montmartre, d'un immeuble de la Société des Logements à bon marché, ce détail curieux a été tourné: les plus belles bâtisses des quartiers neufs sont celles qui rapportent le moins, quatre pour cent en moyenne. Tandis que les vieilles maisons des faubourgs peuplés donnent à leurs propriétaires des revenus de dix, quinze et dix-huit pour cent.

Ce qui n'empêche pas que, de tous côtés, les nouvelles bâtisses s'élevant, sont d'un luxe et d'un confort très agréable, sans doute, mais si chèrement payés, que beaucoup s'en éloignent avec effarement, et messieurs les propriétaires ont le temps de se lamenter sur leurs locaux non loués pendant des années, et sur leur capital ainsi immobilisé bien de leur faute.

Eprouvées par le temps.—Dans ses pilules célèbres à juste titre, le Dr Parmelee a donné au monde une des pilules les plus remarquables qui aient été offertes au public ces années dernières. Préparées de façon à répondre au besoin d'une pilule pouvant être prise sans causer de nausées et purger sans douleur, elles ont satisfait à toutes les exigences sous ce rapport, et elles sont en usage partout, non seulement pour ces deux qualités, mais parce qu'elles sont connues pour posséder des vertus curatives et purgatives qui les placent au premier rang parmi les médecines.

Il est heureux pour Mme X..., disait une de ses bonnes amies, qu'elle n'ait plus de dents, car, sans cela, elle serait aussi laide que Mme Z...
"Mon Dieu, dit Mme X..., à qui on avait rapporté ce propos, notre amie n'est pas plus laide qu'une femme qui ne serait pas jolie."

LA GUERRE... LA GUERRE...
En guerre contre la toux, le rhume, la bronchite. Le *Baume Rhumal* est une arme terrible contre tous ces gens-là.

Les camelots anglais ont parfois le mot pour rire, tout comme leurs confrères parisiens.
Le *Daily Chronicle* rapporte qu'au banquet de la Société Mutuelle des vendeurs de journaux, un des orateurs a déclaré qu'il y avait trois moyens rapides de répandre une nouvelle: le télégraphe, le téléphone, ou bien la confiance à une dame.

On n'aurait pas mieux dit sur le boulevard. Mais, pour être galant, on aurait ajouté: à une femme ou à un homme.

Un riche américain, de Californie sentant la mort venir, rédigea son testament.

Il voulait laisser une part de son bien à tous ses héritiers directs ou indirects, sans distinction. Il divisa donc le total de sa fortune par le chiffre de ses parents, sans préférence aucune, du moins en apparence, car une clause particulière du testament fait penser que, s'il y a beaucoup d'appelés, et au même titre, il y aura peu d'élus. Cette clause porte que n'aurait droit à la succession que ceux qui ne boivent pas, ne fument pas et ne jurent pas.

Le risible de l'histoire est que le mourant fut un pratiquant sérieux de ces trois choses qu'il défend aujourd'hui.

Le temps en a fait l'épreuve.—Le temps met toutes choses à l'épreuve, c'est-à-dire celles qui valent de durer. Celles qui sont contraires au bien de l'homme disparaissent. Le temps a fait l'épreuve de l'Huile Eclectique du Dr Thomas. De quelques milliers de bouteilles qui en étaient manufacturées au commencement, la demande s'en est tellement élevée aujourd'hui que sa production est dans les centaines de mille bouteilles. Ce qu'on recherche tant doit être bon.

Nicole, qui était d'une grande franchise et assez distrait, ne fit jamais qu'un seul compliment à une dame, ce fut sur ses beaux petits yeux et sa belle grande bouche.

LE JOURNAL DES DEMOISELLES

Petit courrier des dames et conseiller des familles réunis, revue de la jeune fille et de la femme, paraissant le 1er et le 15 de chaque mois. Edition verte, 22 fr. pour l'Étranger. Édition chamois, 17 fr. pour l'Étranger. Vingt-quatre pages de texte par numéro. Religion, Morale, Éducation, Littérature, Romans, Nouvelles, Poésies, Actualités, Connaissances pratiques, Arts, Musique, Conseils, Chroniques, Causeries, etc. Album de travaux et ouvrages.—Modes, Courrier de la Mode, Gravures coloriées, Feuilles de patrons, Broderie et Lingerie, Patrons découpés et imprimés sur étoffe, Tapisseries, Conseils pratiques, Leçons de choses, Musique, Aquarelles, Fousains, Menus, Cartes postales.—Concours mensuel et grand concours annuel. Abonnements à partir du 1er de chaque mois. On s'abonne par mandat à l'ordre du directeur, 14 rue Drouot, Paris, et dans tous les bureaux de poste.

Envoi gratuit d'un numéro spécimen sur demande affranchie.

**Ivrognes guéris
secretement**

C'est possible à toutes les femmes chez elles. Il n'en coûte rien pour essayer.



A Family Restored to Happiness by the Great Haines Cure for the Liquor Habit.

Un nouveau remède, sans goût aucun, qui peut être donné dans le thé, le café ou les aliments. Chaleureusement recommandé par la W. C. T. U. et tous les apôtres de tempérance. Il opère si discrètement et si sûrement que pendant que l'épouse, la sœur, ou la fille dévouée surveille, l'ivrogne est sauvé, même contre sa volonté et à son insu. Envoyez vos nom et adresse au Dr J. W. Haines, 2539 Glenn Bldg., Cincinnati, O., et il vous expédiera gratuitement un paquet d'essai du Golden Specific pour vous prouver combien il est facile de guérir des ivrognes avec ce remède.

**Secouez ce
Rhume**

Avant qu'il s'attache à vos poumons; si vous attendez il sera peut-être trop tard.

SIROP MATHIEU

de Goudron et d'Huile de Foie de Morue

offre un remède sûr et peu coûteux. Il renferme toutes les qualités de l'Huile de Foie de Morue et de Goudron et les autres médicaments qu'il renferme composent tout ensemble le meilleur remède connu pour guérir les rhumes, les maladies des bronches et des poumons et laisse le malade non pas un invalide, mais en parfaite santé.

Ses guérisons sont presque miraculeuses. Essayez-le vous-même.

CIE J. L. MATHIEU, Prop.,
Sherbrooke, P. Q.

Si votre rhume vous rend fiévreux, les Poudres Nerveuses de Mathieu prises en combinaison avec le Sirop Mathieu, arrêteront promptement votre fièvre.

L. CHAPUT, FILS & CIE,
Dépositaire du Gros, Montréal.

Fillettes! Cette Jolie Bague de Diamant, Bracelet en Argent et Montre en Or



N'envoyez pas un sou, seulement votre nom et votre adresse et nous vous enverrons franco de port 7 de nos **meilleurs bijoux de chaîne en or, par-fumés**, pour les vendre à 15c, chacun. Ils sont les plus jolis médaillons que vous n'avez jamais vus, et ils se vendent très vite. Chacun est un joli médaillon en filigrane, renfermant un médaillon de parfum oriental arabe, le plus exquis et le plus sûr du monde. Avec chacun nous vous enverrons un certain cadeau. Quand vendus, renvoyez l'argent et nous vous donnerons une jolie bague, finie en or de 14c, ornée d'un très grand diamant magnifique autrichien, plein de couleur et de feu, et nous vous enverrons un certain cadeau. Si vous écrivez pour avoir les médaillons toute de suite, venez les et renvoyez l'argent en une semaine après que vous les aurez reçus, nous vous donnerons une prime spéciale pour la promptitude.—un joli bracelet en argent solide en composition, patron couronné, cadenas et chef bien gravés, ainsi une opportunité pour gagner une jolie montre, finie en or, boîte de dame de classe, bien grave, grandeur de dame ou de monsieur, gratis comme un prix supplémentaire. Souvenez-vous que vous avez à vendre seulement 7 médaillons. Ne perdez pas une si bonne opportunité, mais écrivez-nous tout de suite. The Home Specialty Co., Dept. 616 Toronto.

PAR COMPASSION



Monsieur.—La cuisinière consent à rester.
 Madame.—Comment t'y es-tu pris?
 Monsieur.—Je lui ai dit que ce serait lâcheté de sa part de me laisser seul.

Amusements en Famille

Imitation du tonnerre

Ayez un fort châssis de bois d'environ deux pieds et demi de long, sur un pied et demi de large, aux abords duquel vous attacherez et collerez solidement une peau de parchemin bien tendue, assez épaisse, et de même grandeur que ce châssis; mouillez-la avant de l'appliquer, afin que sa tension soit plus forte.

Lorsqu'ayant suspendu ce châssis, vous fagitez ou frapperez dessus plus ou moins fort avec le poing, l'ébranlement qu'il causera dans l'air environnant, sera exactement semblable au bruit du tonnerre.

NOTA.— Pour imiter dans les spectacles l'éclat du tonnerre lorsqu'il tombe, on suspend entre deux cordes élevées verticalement, une certaine quantité de douves de tonneau, éloignées les unes des autres d'un demi-pied, et enfilées de même que les lattes qui servent à former les jalousies qu'on met aux fenêtres des appartements, et on les laisse tout à coup tomber les unes sur les autres, en lâchant subitement les deux cordes qui les retiennent suspendues, et qui doivent servir à les relever pour reproduire cet effet.

L'impératrice-mère Lætitia qui, seule, avait, paraît-il, du bon sens dans la famille Bonaparte, avait coutume de dire: —Il faut bien que je me préoccupe de l'avenir pour un tas de rois qui viendront me demander du pain un jour.

De plus en plus fort.
 Le fait est à peine croyable, quoique parfaitement exact cependant: les ingénieurs municipaux de Pittsburg, la fameuse cité de l'acier, aux Etats-Unis, viennent de changer de place non pas une simple maison, mais le grand Opéra lui-même tout entier, avec trois établissements annexes, à savoir un café-restaurant, une salle des fêtes et un hôtel!

On se demande vraiment où s'arrêtera leur audace, et si bientôt on ne nous apprendra pas le déménagement, en bloc, de tout un quartier de New-York.

Dans l'espèce, il est vrai, le grand Opéra de Pittsburg n'a été déplacé que de 21 pieds environ. Le problème néanmoins, on le comprendra sans peine, présentait des difficultés inouïes, en raison du poids phénoménal qu'il s'agissait de mouvoir: 5,000,000 de livres. Les mesures étaient si bien prises que l'opération a pu être terminée en 36 heures, sans la plus petite anicroche.

Le Holloway's Corn Cure est un spécifique pour la destruction des cors et des verrues. Nous n'avons jamais entendu dire qu'il ait manqué de détruire les pires.

On demandait à un compositeur-typographe (celui qui, dans l'imprimerie, place une à une les petites lettres métalliques) quelle règle il suivait pour la ponctuation.

—C'est bien simple, répondit-il. Je compose jusqu'à ce que je perde la respiration: alors, je mets une virgule; lorsque je bâille, je place point et virgule, et lorsque j'ai besoin d'allumer ma pipe, je place un point.

Il y a des amateurs de tulipes pour qui les autres fleurs ne sont que de mauvaises herbes.

Un mari ivrogne guéri.



Une dame qui a sauvé son mari et sa maison, écrit:—J'ai pensé pendant longtemps essayer Samaria pour le guérir de ses habitudes de boire. Un jour il entra au domicile sous l'effet de la boisson après avoir dépensé son salaire de la semaine. J'ai envoyé chercher le remède Samaria et lui ai administré dans son café. Il ne s'est jamais douté de rien, et avant d'avoir employé tout le traitement, il a complètement arrêté de boire. Je crois sincèrement que ce remède peut guérir les cas les plus difficiles. **ECHANTILLON GRATIS** et pamphlet envoyés cachetés vous donnant tous les détails, témoignages aussi que le prix. Correspondance confidentielle. Inclure un timbre pour la réponse. **THE SAMARIA REMEDY CO., 23 Rue Jordan, Toronto, Ont.**

Toutes les commandes venant des Etats-Unis sont remplies à notre bureau américain. Pas de droits à payer.

Dernièrement, dit un journal parisien, un de nos compatriotes revenant d'un petit voyage dans la libre Amérique, nous racontait le fait suivant:

—Je me trouvais à New-York quand je fus provoqué dans la rue par un passant. Le prétexte était futile, mais mon insulteur s'était montré assez insolent pour recevoir un bon coup de poing dans la figure.

Je fus traduit en police correctionnelle et quel ne fut pas mon étonnement d'être accusé de lâcheté et de trahison.

Selon la loi de New-York, on ne peut frapper au visage un individu portant lunettes ou lorgnon.

Voyageurs et touristes ne doivent pas oublier ce point du code, et peut-être feront-ils bien de pratiquer les préceptes de l'Evangile, en tendant la joue gauche à l'agresseur myope qui aura frappé la joue droite.



Bague de Valeur
et cette
Montre en Or
GRATIS

Tout ce que nous demandons que vous ferez est de vendre à 25c chacun seulement 4 de nos grandes magnifiques photographies coloriées de Sa Sainteté le Pape Pie X. Ces photographies sont des copies fidèles d'une splendide peinture à l'huile de \$1,000. Chaque des photographies est finie en 12 différentes couleurs et mesure 10x12 1/2 pouces. Quand vendues, renvoyez l'argent et nous vous enverrons tout de suite cette jolie bague, finie en or de 14c, et ornée de grandes magnifiques Perles et Diamants éblouissants d'imitation, que l'on peut distinguer des vraies pierres avec difficulté. Si vous écrivez tout de suite pour avoir les photographies, nous vous donnerons une opportunité pour gagner une jolie montre, finie en or, boîtier de chasse, grandeur de dame ou de monsieur, gratis en addition à la bague. Adressez tout de suite Royal Academy Publishing Company, Dept. 635 Toronto, Ont.



La Moutarde

"CONDOR"

est d'une pureté absolue.

Elle est composée essentiellement de graines de moutardes de qualité supérieure.

Chez tous les bons Epiciers à 50c la livre.

E. D. MARCEAU, Importateur

285 RUE ST-PAUL, MONTREAL



De Maucroix disait de La Fontaine: "C'est l'âme la plus sincère et la plus candide qui fût jamais." Mme de La Sablière ajoutait: "La Fontaine ne ment jamais en prose."

Une Belle Peau est une Jolie Constante.
LA CREME ORIENTALE OU EMBELLISSEUR MAGIQUE
du Dr T. Félix Gouraud



Purifie la Peau...
Supprime Hâle, Boutons, Rides, Taches, Blâchâtres, Eruptions et Maladies de la Peau ainsi que toute détérioration de la beauté et personne ne peut en soupçonner la présence. Sur sa seule valeur, elle a subi l'épreuve de 56 ans; aucune autre n'a obtenu cela, et elle est si inoffensive que nous y goûtons pour nous assurer qu'elle est convenablement préparée. N'acceptez pas de contrefaçons portant un nom semblable. Le distingué Dr L. A. Sayre disait à une dame du haut ton une patiente: "Comme vous autres, dames, vous vous servez de préparations pour la peau, je vous recommande la 'Crème de Gouraud' comme la moins nuisible de toutes." Une bouteille durera six mois, en vous en servant chaque jour. LA POUDRE SUBTILE DE GOURAUD enlève tout poil inutile sans endommager la peau.
FRED. P. HOKKINS, Prop., 37 r. Great Jones, N. Y.
En vente dans toutes pharmacies et magasins d'articles de fantaisie du Canada, des Etats-Unis et d'Europe.
\$2. Méfiez-vous des viles imitations. \$1,000 de récompense pour arrestation et condamnation de quiconque vend ces imitations.

Recettes et Renseignements

Oeufs au fromage.—Ayez des oeufs durs, coupez-les par la moitié et retirez les jaunes. Ajoutez à ces jaunes un peu de sel et de poivre, très peu de fines herbes et du fromage râpé: liez avec un œuf cru entier et un peu de crème. Avec la farce ainsi obtenue, remplissez la partie vidée des blancs et disposez-les sur un plat beurré. Mettez au four et dorez à la pelle rougie.

Servez avec une fine sauce blanche, dans laquelle on peut mettre une pointe de citron.

Quelques emplois du pétrole.—Le pétrole assouplit le cuir des souliers et des chaussures durci par l'humidité, et le rend aussi flexible et mou que lorsqu'il était neuf.

Le pétrole fait briller comme de l'argent les ustensiles en étain, il suffit d'en verser sur un chiffon de laine et d'en frotter le métal avec. Le pétrole enlève aussi les taches sur les meubles vernis.

Nettoyage du velours.—Cette étoffe perd son lustre et son éclat, par l'effet des frottements inévitables à l'usage. On peut rendre au velours sa fraîcheur et sa souplesse primitive, en le mouillant à l'envers, puis l'exposant au-dessus d'un fer bien chaud, sans l'y laisser toucher. La vapeur, traversant la trame, sépare et relève les fibres entremêlées ou rabattues les unes sur les autres. Il suffit, l'opération terminée, de faire sécher à l'air libre.

La grande demande pour un antidote agréable, sûr et de confiance contre toutes les affections de la gorge et des poumons est satisfaite par le Sirop Anti-Consomptif de Bickle. C'est un Composé Végétal pur et il agit promptement et magiquement dans la suppression de tous rhumes, toux, inflammation des poumons, etc. Il est si agréable au goût qu'un enfant ne le refusera pas et il est mis à un prix qui ne privera pas les pauvres de ses bienfaits.

"La société moderne, a dit Chateaubriand, a mis dix siècles à se composer; maintenant, elle se décompose. Les générations du Moyen-Age étaient vigoureuses, parce qu'elles étaient dans la progression descendante. Que d'espérances n'ont pas été déçues en talents et en caractères! Si vous en exceptez une trentaine d'hommes d'un mérite réel, quel troupeau de générations libertines, avortées, sans convictions, sans foi politique ou religieuse, se précipitant sur l'argent et les places, comme les pauvres sur une distribution gratuite!"

La fleur donne le miel; elle est la fille du matin, le charme du printemps, la source des parfums, la grâce des vierges, l'amour des poètes, l'emblème des femmes et leur histoire; elle passe vite, comme l'homme, mais elle rend douce-ment ses feuilles à la terre.

Mother Grave's Worm Exterminator ne requiert pas le secours de quelque médecine purgative pour compléter la guérison. Faites-en l'essai et soyez convaincu.

Les moustiques du Mexique vont-ils détrôner ceux du New-Jersey, qui passaient jusqu'ici pour être les plus entreprenants et les plus redoutables du monde entier?

On le dirait, d'après une dépêche de Mazatlan.

Ces terribles moustiques sont non seulement remarquable, sous le rapport de la grosseur: les personnes succombent à leurs piqûres ou perdent la raison.

PARTOUT

Allez où vous voudrez, on vous dira que le Baume Rhumal est le remède suprême contre la toux, le rhume, la bronchite, la coqueluche.

Le printemps pourrait encore s'appeler primevère comme autrefois, nom qu'en devenant vieux, il a laissé à sa fille, la première fleur dont il se couronne.

POUR RENDRE AUX CHEVEUX LEUR COULEUR PREMIERE et pour augmenter la force, le RENOVATEUR PARISIEN pour les cheveux de

LUBY

n'a point d'égal; il nettoie la peau, fait disparaître les démangeaisons, augmente la force des cheveux et leur donne un air de jeunesse, de santé et une belle apparence. En vente chez tous les pharmaciens. 50 cents la bouteille.

LA DYSPEPSIE GUERIE...
LA DYSPEPSIE POUR TOUJOURS

PAR "LA DICESTIVE"

Une pastille naturelle ne contenant aucun poison ni acide. Les malades mangent tout ce qu'ils désirent, et la digestion se fait normalement en prenant une pastille La Digestive.

Guérison garantie, sinon argent remis. Une boîte (50c) vous convaincra.

En vente dans toutes les Pharmacies. Pour consultations gratuites, adressez-vous au "LABORATOIRE DE REMÈDES ET PRODUITS VEGETAUX" 136 RUE ST-DENIS, MONTREAL, CAN.

CONSOMPTION

On ne se soigne plus avec les mêmes remèdes aujourd'hui. Les théories de Pasteur ont bouleversé les méthodes de traitement. Ainsi dans les maladies des voies respiratoires (TOUX, RHUMES, LARYNGITES, ASTHME, BRONCHITES, TUBERCULOSE) on emploie avec les plus grands succès le merveilleux anti-microbes les Capsules CRESOBENE qui renferment des produits balsamiques et antiseptiques d'une incomparable volatilité dont l'efficacité tient du prodige.

DEPOT. ARTHUR DECARY Ph^m 1688 St^e Catherine. MONTREAL. et toutes pharmacies. 50c le Flacon. Monsieur Decary envoie gratuitement COMMENT LUTTER CONTRE LES MALADIES DES POUMONS.

CRÈME SIMON

2 Belles Poupées Bisques
Ainsi qu'une MAGNIFIQUE BAGUE, Fini
Or, montée de Pierres précieuses
Et un bal AMEUBLEMENT DE POUPEE

Voulez-vous recevoir des Belles Poupées FILLETES! Gratuitement? Nous les avons pour vous. Nos belles grandes Poupées s'assoient, se couchent les bras, tournent la tête, ferment les yeux et se livrent au sommeil tout comme Bébé. La meilleure sorte de Poupées et elles mesurent presque

18 POUCEs DE HAUTEUR

avec longue chevelure bouclée, belle tête bisque tournante, corps articulé, dents d'ivoire, superbes yeux s'ouvrant et se fermant. Elles sont habillées au dernier goût, avec robe de fantaisie, sous-vêtements, chapeaux, souliers, bas, etc., complètement vêtues de la tête aux pieds. FILLETES, si vous désirez obtenir gratuitement, 2 Belles Poupées ainsi qu'une magnifique Bague, fini Or, montées de pierres précieuses et un bel Ameublement de Poupée, pour quelques heures de travail, seulement, après l'école, écrivez-nous immédiatement et convenez de vendre 20 articles de Bijouterie Nouveautés, à Luc, chacune. Nous nous fions à vous et nous vous enverrons la marchandise, franco, par la poste. Chaque client qui achète de vous a droit à un beau présent qu'il recevra de nous. Vous pouvez les vendre très-rapidement. Lorsque vous les aurez vendues, retournez-nous l'ar. ent \$2.00 et nous emballerons soigneusement et nous vous enverrons promptement, à votre adresse, 2 belles Poupées, la magnifique Bague, fini Or, montées de Pierres précieuses et le bel Ameublement de Poupée. Nous faisons des arrangements pour payer tous les frais de transport de ces présents jusqu'à vous. Ne retardez pas. Si vous écrivez immédiatement, et si vous vendez la marchandise et nous faites remise de l'argent promptement, nous vous en donnerons un présent extra, une Chatelaine et un Pendentif ayant l'apparence d'une Montre d'Or de \$20.00, de main d'œuvre Américaine garantie, en outre des 2 Poupées, de la Bague et de l'Ameublement de Poupée. Commencez les 20 articles de "Bijouterie Nouveautés" immédiatement et vous pourrez obtenir ces beaux présents dans l'espace de quelques jours.

Respondez à cette Annonce Aujourd'hui



Mouvant la tête, les yeux, les pieds et les bras.
Adressez THE MUTUAL CREDIT CO. TORONTO, ONT. Dept. 11, Colborne St.

LA PRODIGIEUSE
CHEVLURINE
DE PARIS

... et fait croître les cheveux, etc. et arrête à jamais et leur rend infailliblement leur belle couleur de jeunesse en très peu de temps. 50c la bouteille. Satisfaction garantie ou argent remis; si votre marchand ne l'a pas, adressez Cooper & Co., 425 rue St-Paul, Montréal.

3 JOLIS CADEAUX GRATIS



Envoyez-nous votre nom et votre adresse et dites que vous vendrez seulement 10 de nos médaillons Orientaux arabes parfumés en or, à 15c, chacun, et nous les vous enverrons franco. Ils sont les plus beaux médaillons en or que vous n'avez jamais vus, et chacun renferme un médaillon de parfum, extrait de millions de roses, le parfum le plus odorant et le plus durable du monde. Tout le monde les achète et avec chacun, nous présentons un certificat valeur de 50c. Quand vendus, renvoyez l'argent et nous vous donnerons une jolie bague finie en or, ornée d'une grande opa-de-feu, un bracelet, patron chaîne de gourmette, bonne grandeur, fait en or ou argent composé, avec un cadenas et un ocle bien graves, ou si une opportunité pour gagner cette jolie montre en or, boîtier de onse, grandeur pour dame ou pour monsieur, bien gravé, a tout l'air d'une montre en or va cuir de \$50.00, gratuit, comme un prime supplémentaire. Souvenez-vous, vous devez vendre seulement 10 médaillons pour gagner ces belles primes, vous pouvez compter sur nous de faire tout ce que nous disons. Home Specialty Co., Dept. 623 Toronto

JOLIES PRIMES GRATIS



N'envoyez pas d'argent
Votre nom et votre adresse et dites que vous enverrez 7 loquets par-fumés d'Or fin 1418 Arabiques, consistant d'un grand loquet fini en or, de filigrane, forme de coeur inclus un cadenas parfumé Orient- al, très bien parfumé de meilleurs de roses, le parfum le plus délicieux et qui durera le plus longtemps dans le temps. Ces loquets se vendent par tout à 15c. Vous les vendrez à seulement 15c, renvoyez l'argent et nous vous enverrons tout de suite cette jolie bague finie en or solide, ornée de pierres et rubis, et si vous nous enverrez votre nom et votre adresse, nous vous donnerons une opportunité pour procurer cette jolie montre, finie en or, boîtier de chaîne double, bien gravée, qui ressemble exactement à une montre d'or, prix \$50.00, gratuits en addition à la bague, sans une vente d'autres tableaux. Ne perdez pas cette opportunité, mais écrivez-nous tout de suite. HOME SPECIALTY CO., Dept. 635 Toronto

A LA PENSION



La pensionnaire — La maîtresse ne traite pas absolument bien le nouvel arrivé.
Le pensionnaire.—Il a ce qu'il mérite : il a payé un mois d'avance.

Petite Encyclopédie

Il y a près de 7,000,000 de Chinois en dehors de la Chine.

Proportion gardée, c'est aux Etats-Unis qu'il y a le moins d'aveugles.

La ville de Hafanger, en Suède, taxe toutes les personnes pesant plus de 135 livres.

Le gouvernement anglais a réservé, aux Indes, 6,000,000 acres de terre pour la culture de l'opium.

Un turban turc de la plus grande dimension contient de 10 à 20 verges de mousseline la plus fine et la plus douce.

Il se fait un mouvement sérieux en Russie pour diminuer le trop grand nombre de jours de fêtes religieuses ou légales.

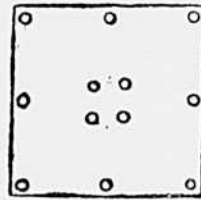
Il dut finalement prendre le lit

Les Tablettes contre la Dyspepsie, de Dodd, ont procuré le repos à l'estomac de H. A. Coles et maintenant il est bien.

Ceux qui ont un mauvais estomac ne s'inquiètent pas d'en savoir la cause. Tout ce qu'ils tiennent à connaître, c'est le remède. M. H. A. Coles, de la Rivière Ste-Marie, Cté de Guysboro, N. E., le leur indique. Il écrit :

"J'ai souffert de maux d'estomac pendant près de cinq années. Finalement je devins si malade qu'il me fallut prendre le lit. Le médecin fut appelé, mais tous ses efforts furent impuissants à me soulager. Ma femme me dit : "Essayons les Tablettes contre la Dyspepsie, de Dodd," et à la fin je décidai de le faire. J'en pris en tout sept boîtes et je n'ai pas ressenti le mal depuis. Je puis chaleureusement recommander les Tablettes contre la Dyspepsie, de Dodd, à toute victime des maux d'estomac. Tous ceux de cette localité qui les ont essayées parlent tout aussi élogieusement que moi des résultats obtenus.

Concours Spécial du "Samedi"



EXPLICATIONS

Le travail consiste à diviser ce carré en quatre parties de forme et de dimension semblables et contenant chacune trois boules. Marquez les divisions à l'encre ou au crayon.

COUPON D'ADRESSE DU CONCOURS SPECIAL

NOM.....
ADRESSE.....
.....

Ceux qui trouveront la réponse juste participeront à un tirage dont les CINQ PREMIERS NUMEROS SORTANTS auront droit à UN ABONNEMENT DE TROIS MOIS AU "SAMEDI". Les réponses seront reçues jusqu'au 5 décembre et le résultat du tirage sera annoncé dans un des numéros subséquents.

Adressez les réponses à SPHINX, "Le Samedi," 35 rue St-Jacques, Montréal.

On peut envoyer autant de réponses que l'on veut pourvu que les nom et adresse soient toujours sur un coupon différent.

Dans aucun cas, les éditeurs du SAMEDI ne seront responsables de pertes, gâchage ou mauvaise adresse des réponses aux concours ou casse-têtes ; ils ne peuvent pas non plus engager de correspondance à ce sujet ou accepter les lettres non affranchies.

On peut cependant envoyer plusieurs réponses sous même enveloppe.

Il y a deux généraux juifs dans l'armée autrichienne.

On dit que les œufs des poules d'Irlande sont les plus riches au monde.

Il y a huit fois plus de morts subites parmi les hommes que parmi les femmes.

105,000 femmes sont employées dans les bureaux de poste de la Grande-Bretagne.

Le sceptre de l'empire russe est en or massif ; il mesure trois pieds et contient 260 rubis et 15 émeraudes.

Au cours des derniers six mois, la production du charbon en Allemagne a été de 59 millions de tonnes.

Dans les districts ruraux de la Russie, la journée de travail d'un cheval est payée 35 cts et celle d'un homme 30 cts.

Un porc de 20 ans serait une rareté. Une chèvre et une brebis de 15 ans n'iraient pas plus loin. Un lapin de 8 à 10 ans serait bien près de la mort.

Au retour d'un enterrement, des gens de Lafax, France, ont constaté, avec une surprise fort compréhensible, qu'ils avaient oublié de mettre le corps dans le cercueil.

L'immigration anglaise aux Etats-Unis a augmenté le mois dernier. En août 1903, 29,512 émigrants étaient partis des ports anglais pour les Etats-Unis. Cette année, le nombre s'élève à 39,973.

Les écoles publiques sont ouverte à New-York, et 655,000 élèves les fréquenteront. Cela signifie que cette année il y aura de plus que l'an dernier 50,000 enfants fréquentant les écoles publiques de New-York.

Le Republican National Committee a chargé une négresse, Mme Mason, de faire des conférences dans le Colorado, l'Utah, l'Idaho, et le Montana, pour soutenir la candidature du président Roosevelt aux prochaines élections.

La plus grande profondeur connue de l'océan est de 8 1/2 milles.

Les loups de la Russie dévorent, bon an mal an, 200 êtres humains.

L'an dernier, à Paris, il a été mangé 31,790 chevaux, 485 ânes et 49 mules.

La profondeur du lac Baïkal, en Sibérie, est d'environ 4,500 pieds. C'est un record.

Rome et Naples vont être reliées par un tramway électrique qui coûtera 20 millions.

La vaissellerie d'or du marquis de Bread-albane, vaut \$600,000 et celle de lord Rothchild \$500,000.

La valeur moyenne des objets déposés chaque semaine dans les monts-de-piété de Londres est de \$1,250,000.

Aux écoles de Birmingham, on apprend aux enfants à cuisiner et à faire les achats économiquement et intelligemment.

On trouve dans la Nouvelle-Grenade une plante dont le jus fournit une encre d'abord rouge, puis d'un très beau noir.

Une moyenne annuelle de 2,000 vaisseaux sombrent emportant avec eux 12,000 êtres humains et causant des pertes au montant de 100 millions.

On exhibe actuellement à Saint-Louis une tortue du poids de 950 livres et dont l'âge varie, selon les soi-disant connaisseurs, de 150 à 300 ans.

Au cours d'expériences, en Suède, des balles qui transperçaient des pièces de bois de 5 pouces d'épaisseur, ne passaient pas au travers d'un carton de 3.

Le gros bourdon du Sacré-Cœur de Paris, qui pèse 22 tonnes, est actionné par l'électricité, un enfant de chœur suffit maintenant à une tâche qui nécessitait le concours de cinq hommes.

Des bonnes raisons pour tout ce qu'il dit

LES PILULES POUR LES REINS, DE DODD, ONT GUERI W. N. BASKIN

Un entrepreneur bien connu de Norwood a toujours un bon mot pour les Pilules pour les Reins, de Dodd.

NORWOOD, Ont., 21 nov. (spécial). — M. W. N. Baskin, le marchand de bois et entrepreneur de chemin de fer bien connu d'ici, est l'un de ceux qui ne manquent jamais de dire un bon mot pour les Pilules pour les Reins, de Dodd. M. Baskin explique comme suit ses raisons :

"Je fus pendant deux années assailli par le Lumbago et le Mal de Reins. Parfois je devenais très faible et devais cesser de travailler. Je travaillais sur le C.P.R. et le Parry Sound R.R., et tous savent combien j'étais malade.

"La lecture des merveilleuses guérisons effectuées par les Pilules pour les Reins, de Dodd, m'induisit à les essayer et je puis dire que je n'ai plus ressenti de douleurs depuis que j'en ai fait usage. Pour me guérir radicalement j'en ai pris juste trois boîtes."

Le Lumbago est une des conséquences du Mal de Reins. Guérissez vos Reins avec les Pilules pour les Reins, de Dodd, et vous guérirez votre Lumbago.

Il est remarquable que très peu de femmes deviennent bonnes ventriloques.

Rien comme la brique rouge molle pour nettoyer les ustensiles de cuisine en fer.

Tram, dont on a fait tramway, vient de Outram, nom d'un ingénieur anglais.

Un Américain se dit possesseur d'une paire de bottes en veau qu'il porte depuis 52 ans.

Le record de vitesse de l'automobile entre New-York et Chicago a été réduit à 58 3/4 milles de l'heure.

Un Hongrois qui fait le tour du monde à pieds, a usé trois paires de semelles et de talons entre Paris et Boulogne.

On peut avoir une idée de la grandeur de Londres, en se rappelant qu'il y a 6,000 milles de voie ferrée à sa surface.

En Belgique, les célibataires de 25 ans et plus ont un droit de vote ; les gens mariés ou veufs avec enfants en ont deux ; les prêtres et autres personnes instruites en ont trois. Le vote est obligatoire.

FAUT SOIGNER LES IMPRESSIONS



Monsieur.—Mais pourquoi ne faisais-tu pas envoyer ces paquets par l'express du magasin !
Madame.—Pauvre innocent ! L'express serait venu dans la soirée et les voisins n'auraient pas vu nos achats.



Mademoiselle Nettie Blackmore, Minneapolis, nous dit comment toute jeune femme peut être radicalement guérie des douleurs mensuelles en prenant le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

"JEUNES FEMMES:—J'eus souvent de douloureuses migraines, les yeux cernés et mes menstrues me faisaient horriblement souffrir. Un membre de la loge me conseilla d'essayer le **Composé Végétal de Lydia E. Pinkham**, mais je méprisai ce bon conseil et je sentis que mon cas était désespéré, mais elle tint bon jusqu'à ce que j'en eusse acheté une bouteille et commencé à la prendre. J'eus bientôt les meilleurs raisons du monde de modifier mon opinion au sujet de ce remède; chaque jour ma santé s'améliora et enfin, mes menstrues se firent sans aucune douleurs. Je suis des plus reconnaissantes."

—NETTIE BLACKMORE, 28 Central Ave., Minneapolis, Minn.—Nous paierons \$5000 si l'original de cette lettre, prouvant son authenticité, ne peut être produit.

Si vous désirez quelcun avis spécial à propos de votre cas, écrivez sans crainte à Mde. Pinkham. Votre lettre sera strictement personnelle. Elle peut certainement vous soulager car personne en Amérique ne possède une aussi grande expérience dans le traitement des maladies des femmes. Elle a ramené des milliers de femmes à la santé. Son adresse est Lynn, Mass.; ses conseils sont gratuits.

L'éducation que nous donnerons à nos filles resterait incomplète si elle faisait d'elles seulement de bonnes épouses. Exercer sur son mari une salutaire influence, être sa conseillère et au besoin sa consolatrice, voilà certes pour une femme un très noble rôle. Mais ce n'est pas le seul qui lui soit dévolu en ce monde. Ce n'est même pas le plus important. Ses devoirs conjugaux, si sérieux soient-ils, le cèdent à ses devoirs maternels.

**Montre de Dame Émaillée
Gratuit**

Pour la vente de seulement 16 de nos jolis bracelets, finis en or, ornés de deux très grandes pierres, forme de cœur, Rubis, Opales, Saphirs, etc. à un prix de 15c. chaque. Quand vendus, renvoyez l'argent et pour votre travail nous vous donnerons une jolie petite montre de dame, à remonter avec régulateur, aiguilles de fantaisie en or, cadran décoré, boîtier en argent solide nickel, bien émaillé de roses et de feuilles en leurs couleurs naturelles, et pourvue d'un mouvement recommandable importé. Écrivez tout de suite pour avoir les bracelets, et nous vous donnerons une belle bague, ornée de jolies pierres, comme une prime supplémentaire pour la promptitude. Adressez: **The Jewelry Co., Dept. 651, Toronto.**



**SAVON
à la Crème
SIMON**

Bluette Médicale

Beaucoup de personnes craignent de coucher dans une chambre où il n'y a pas de feu, bien que les médecins les plus célèbres aient toujours prescrit de ne jamais chauffer artificiellement des chambres à coucher.

Lorsqu'on est malade, ou si la chambre est humide, on se trouve forcé d'y faire du feu. Mais il vaudrait mieux bien l'aérer. Au lieu de nous plaindre de ne pas trouver de feu dans notre chambre à coucher, nous devrions nous en trouver bien contents, car on dort beaucoup mieux dans une chambre bien sèche et sans feu. La chaleur naturelle du corps est bien suffisante pour fournir le calorique nécessaire au corps pendant le sommeil, même par le plus grand froid, et l'on est moins sujet à s'enrhumer.

Lorsqu'une chambre est humide on se trouve dans l'obligation d'y faire du feu pour la faire sécher, mais ensuite il faut ouvrir les fenêtres et la laisser refroidir avant d'y pénétrer pour aller se coucher. Il faut, dès leur plus jeune âge, habituer les enfants à coucher dans des pièces sans feu.



La fleur, livre charmant qui ne renferme aucune erreur dangereuse, et ne garde que l'histoire fugitive des révolutions du cœur.

DEVINETTE



—Voyez-vous un veau dans cette gravure?

Entrez dans un théâtre. Si la pièce vous plaît et que vous applaudissiez, personne ne vous dira rien. Avisez-vous de siffler, et l'on vous jettera à la porte comme troublant l'ordre établi. Ce qui vous démontre bien qu'entre l'opinion qui applaudit et l'opinion qui siffle, il n'y a absolument rien de commun. C'est identique en politique où vous avez toujours le droit de trouver la comédie excellente.

C'est une pilule pour le foie—Plusieurs des maladies que l'homme a à combattre ont leur origine dans le dérangement du foie, qui est un organe délicat, tout particulièrement sensible aux troubles provenant d'habitudes irrégulières ou du manque de soins dans le manger ou le boire. C'est ce qui explique le grand nombre de régulateurs de foie portés en ce moment à la connaissance des victimes. Parmi ces régulateurs, il n'en est pas qui soient supérieurs aux **Pilules Végétales de l'Armelee**. Leur effet quoique doux est efficace et les personnes les plus délicates peuvent s'en servir.

Record battu. Plus heureux qu'Holbein, un policier, lancé à la piste d'un criminel que l'on croit réfugié à Londres, vient de traverser la Manche en agent... —de la Sûreté.

L'amitié commence par l'harmonie des idées et se complète par la confiance.

Sous Louis XIII, en 1621, au siège de Saint-Jean-d'Angély, Bassompierre avait eu sept gabions renversés dans un fossé; il voulait les ravoier; mais le feu de la place balayait le chemin, et il paraissait presque impossible de s'y aventurer.

Un soldat s'avance tranquillement, sans hâter le pas, sous une grêle de balles, enlève six gabions, s'en sert comme de boucliers et les présente au maréchal. —Abandonnons le septième, dit Bassompierre. Il ne faut pas qu'un brave comme vous risquer sa vie.

—Ce n'est pas là mon compte, répond le soldat. Il me faut le septième et je le prendrai à la barbe de l'ennemi.

Il part, échappe par bonheur à la mort et apporte à Bassompierre le septième gabion.

LE VOULEZ-VOUS?

Voulez-vous guérir votre rhume? Employez le **Baume Rhumal**, le seul remède véritablement efficace.

Toutes les femmes aiment les bouquets, peu de femmes aiment les fleurs.

Plus un hôte est humble, plus il est charmé d'être fêté, et de même que certains gens s'éprennent des couleurs d'une tulipe ou d'un papillon. Je suis de mon naturel grand ami des figures que le bonheur épanouit.

CORSINE

Développant la **FORME** et le **BUSTE**

NOUS ENVERRONS GRATUITEMENT

Notre Livre EN FRANÇAIS sur le Développement de la Forme et du Buste, sous enveloppe ordinaire cachetée, à toute femme qui nous le demandera par lettre contenant trois timbres-poste de 2 cents. **Le Système Français de Développement du Buste** inventé par **Madame Thora** est un simple traitement chez soi garanti pouvoir augmenter le buste de six pouces. Ce sont des femmes qui répondent à toutes les lettres qui restent secret sacré. Nous ne divulguons jamais aucun nom. Notre livre est admirablement illustré de portraits sur le vif montrant les formes avant et après l'emploi du **SYSTEME CORSSINE**. Nous avons une agence aux États-Unis d'où nous faisons parvenir nos traitements à nos clientes américaines afin de leur éviter de payer des droits.

Demandez le **LIVRE GRATIS** et envoyez 6 cts de timbres-poste à

**The Madame Thora Co.
TORONTO, Can.**

L'homme ne peut éveiller une douleur sans en éveiller une autre; pendant la nuit, les diverses fleurs qui ne s'épanouissent qu'à l'ombre s'épanouissent.

Magnifique Album Gratis. Avec commande de nos jolies cartes de visite au montant de \$1.00 nous donnons un magnifique Album de 36 pages, tranche dorée, reliure toile, votre nom et adresse imprimés en lettres d'or sur le couvert qui est orné d'une jolie lithographie et dessin artistique. Aussi jones, bagues, montres, etc., gratis. Envoyez: nom, adresse, timbre 2c. pour liste de primes, échantillons et belle collection de cartes de fantaisie. **J. V. Gélinas & Cie, Boite 305b, Manchester, N.H.**

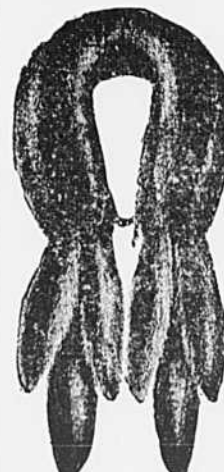


GRATIS Un livre très intéressant sur les maladies des nerfs et une bouteille échantillon de notre remède sont envoyés gratuitement à ceux qui en font la demande, aux pauvres surtout. **KOENIG MED. CO., 100 Rue Lake, CHICAGO.** En vente chez les pharmaciens; \$1.00 la bouteille, 6 pour \$5.00.

ON DEMANDE des hommes recommandables—\$60 par mois et les dépenses, \$2.50 par jour, — dans chaque localité, pour introduire nos marchandises, fixer des pancartes sur les arbres, clôtures, le long des routes et tous les endroits en vue; emploi permanent à de bons hommes capables et honnêtes; expérience pas nécessaire. Écrivez immédiatement pour renseignements. **The Empire Medicine Co., London, Ont.**

Bons Romains

Voulez-vous occuper agréablement vos heures de loisir? Sur réception d'une piastre j'enverrai franco douze volumes choisis parmi les ouvrages des romanciers les plus célèbres. En voici les titres: **Les Fiançailles d'Yvonne**, — **Vengeance de Femme**, en 2 vols., — **La Capitaine**, — **Le Château de Villebon**, — **Miséricorde**, — **La Cosaque**, — **Les Drames de l'Irlande**, — **Le Missel de la Grand-Mère**, — **La Loi d'Amour**, — **L'ami du Château**, — **La Belle Tiennette**, — **Un Duel à Mort**, — **La Fiancée du Tueur de Lion**, — **Le Mendiant Noir**, — **La Lanterne Rouge**, — **L'Enveloppe Noire**, — **Chagrin d'Amour**, — **Le Sacrifice d'une Femme**, — **La Dame d'Autueil**, — **La Volence d'Enfants**, — **Le Secret du Blessé**, — **Le Compagnon Invisible**, — **Le Mariage aux Roses**, — **Les dix-sept ans de Marthe**, — **La Bruyère d'Yvonne**, — **La Langue de Mme Z.** — **Cœur de Sceptique**, — **Un Mariage de Confiance**, — **La Fille des Vagues**, — **Amour d'Enfant**, **Amour d'Homme**, — **La Vierge des Maquis**. — Un numéro spécimen sera expédié franco à toute personne qui n'enverra dix cents. Adressez: **Déom Frère, 1877 rue Ste-Catherine, Montréal.**



**Gratis
Tour de Cou
en Fourrure**

Donc, chaud, noir, 3 pieds et 6 pouce de longueur, 5 pouce de largeur, fait de peaux exotiques, très fourrées avec 6 belles queues noir et fourrées. Donné pour le vente de seulement 12 loquets par-tout les **Parfums Arabiques**, à 15c. chaque. Chaque loquet est en forme de cœur entourant un médaillon de parfum Oriental, très bien parfumé de milliers de roses. Ces loquets se vendent partout à 25c. Écrivez aujourd'hui et nous vous enverrons les loquets. **THE HOME SPECIALTY CO., Dept. 618, Toronto**

Poils Follets Enlevés !

"THORENE", le nouveau traitement, enlève les poils follets sûrement, sans danger et sans douleur. Pas d'acides ni autres ingrédients malfaisants. Toute dame ainsi affligée devrait employer le remède souverain, envoyé par la poste, scellé sûrement, \$1.00. Adresse :

**The Madam Thora Tollet Co.
Toronto, Canada.**

Un principicule fit dire à un étranger, qui s'était moqué de l'exigüité de son territoire, de sortir de ses États dans les vingt-quatre heures.

"Le prince fait grandement les choses, répondit l'étranger; je n'ai besoin que de trois-quarts d'heure."

Double honneur pour le Grand-Tronc

IL REÇOIT DEUX MÉDAILLES D'OR A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE ST-LOUIS

Le juré supérieur de l'Exposition Universelle vient d'annoncer au Grand-Tronc que ses étalages dans l'Edifice des Poissons et Gibiers ont obtenu deux médailles d'or. Elles sont attribuées à deux classes d'exhibits se rapportant à la pêche et à la chasse.

Le pavillon du Grand-Tronc dans l'Edifice des Poissons et Gibiers est l'un des plus admirés de ce département, sa conception artistique et unique en son genre attire l'attention sérieuse. L'extérieur est construit avec un évident souci de la beauté architecturale; il est varié de grandes photographies — 54 pouces par 78 — représentant des sites choisis dans les régions de villégiature ou dans les zones poissonnières et giboyeuses des confins du Canada; il a pour couronnement quelques-uns des plus beaux spécimens de tête de chevreuils et d'orignaux qu'on ait pu trouver dans les forêts canadiennes. L'intérieur comprend une autre série de photographies de ce genre, et en plus des peintures à l'huile, des poissons montés, des appareils mustocopiques (système multilens) qui reproduisent les meilleurs panoramas le long des voies du Grand-Tronc. Un des traits les plus saillants de l'étalage de cette Compagnie est une tête d'orignal avec une ramure de 66 pouces de projection, l'une des six plus considérables du monde entier, assure-t-on.

Au cours des dernières années le Grand-Tronc a reçu semblables honneurs de toutes les grandes expositions qui ont eu lieu et a reçu les récompenses suivantes: Diplôme et médaille d'or, Paris, 1900; diplôme commémoratif, exposition Pan-Américaine, Buffalo, 1901; diplôme commémoratif, Wolverhampton, Ang., exposition des beaux-arts, 1902; médaille d'argent, exposition des Cantons de l'Est, 1903; diplôme, exposition industrielle, Toronto, 1903; diplôme, cinquième exposition industrielle nationale, Tokio, Japon, 1903; deux médailles d'or, exposition universelle, St-Louis, Miss., 1904.

AU RESTAURANT

—Une tomate farcie? oh, non garçon, je ne peux pas sentir ce légume!

—En effet, je vois que Mossieu l'a dans le nez.

Nos souvenirs d'enfance sont comme des Roses de Noël: la neige et le froid de notre hiver leur donnent tout leur éclat.

C'est un fait connu que la fameuse coterie politique de Tammany-Hall s'est emparée de l'administration de New-York et met en coupe réglée les finances communales. Or, il vient d'arriver ce fait curieux que M. Charles Fornes, nommé président du bureau d'Aldermen, grâce à l'influence de Tammany-Hall, a déclaré que ses appointements de \$5,000 étaient trop élevés et qu'il désirait les réduire de moitié, n'ayant jamais gagné de sa vie plus de \$2,400 par an.

Le fait est sans précédent à New-York, surtout de la part d'un Tammanyite. Aussi les amis politiques de M. Fornes proposent-ils de le faire examiner par un aliéniste, car ils sont convaincus que ses facultés mentales ont été dérangées.

Quatre villes: Resina, Torre del Greco, Boscoire Case et Otnajano, sont actuellement en procès. Chacune prétend être la propriétaire légale du Vésuve. L'affaire vient d'être soumise au Conseil d'Etat. Il y a trente ans, la ville de Resina avait posé des poteaux pour marquer les terres qui appartiennent à la commune et elle avait compris dans ce lot le mont du Vésuve.

Lors du renouvellement du cadastre, les trois communes voisines réclamèrent également la propriété du volcan.

La ville de Resina seule a présenté au Conseil d'Etat des documents justifiant ses titres, mais la valeur de ces pièces est contestée.



**MINE
A POELE
"Sultana"
No 12**

La mine au
lustre d'argent
—
10c la grosse
boite

EN VENTE PARTOUT

Un courtisan demandait des nouvelles d'un financier au médecin qui le soignait.

"Il faut qu'il soit bien mal, répondit le docteur, il ne prend plus rien."

Le papillon, chose frivole, Près de la fleur coquette est assez bien [placé:]

Le papillon est une fleur qui vole, La fleur est un papillon fixé.



MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE & MANTEAUX EN SEAL

CES ARTICLES SONT AUJOURD'HUI NÉCESSAIRES et presque indispensables, ce sont des articles de mode, de bon goût, élégants, chauds et confortables. Les dames qui sont nos clientes savent que la grande renommée de notre maison pour la confection des manteaux en mouton de Perse et en seal, est une renommée des mieux mérités et que nous faisons tous nos efforts pour la conserver et la grandir de plus en plus. Nous avons dans ce département les meilleures mains que l'on puisse avoir. Mademoiselle Julien si bien connue des dames de Montréal, dirige elle-même ce département important, elle y donne tous ses soins et tous ses instants, et ne néglige rien pour donner la plus entière satisfaction à toutes. Nos peaux de mouton de Perse et nos peaux de seal sont choisis un an à l'avance spécialement pour nous par les meilleures maisons de Londres, Leipzig et Moscou. Ces fourrures sont la crème des meilleurs marchés du monde entier. Venez nous voir, si vous voulez être bien servis et profiter des avantages que nous offrons. Nos prix sont toujours modérés.

BOAS, TOURS DE COU, PELLETERIES, ETOLES, MANCHONS

En fourrures, tel que vison, martes, renards, alaska, mouton de Perse, seal, thibet, et en toute espèce de fourrures, en grand choix. Tous ces articles sont en pleines peaux, bien finis, et à la dernière mode. Venez voir ces jolis articles.

Nos prix sont toujours modérés.

Chas. Desjardins & Cie.

1531-1539 Rue Ste Catherine Montréal.

MONTRE GRATIS D'OR

Aux Garçonnet et Filles ou à aucune autre personne nous avons quelques minutes de leurs loisirs. Envoyez-nous votre nom et votre adresse, pas d'argent, et nous vous confierons 25 de nos Montres d'or de luxe, en bijouterie assorties, que nous vous enverrons franco, par la poste. Vous les vendrez à 10c. chacune, elles sont faciles à vendre car chaque instant a droit à un beau présent, extra, qu'il recevra de nous. Lorsque vous les aurez vendues, retournez nous l'argent \$2.50 et nous vous enverrons gratuitement, sans frais payés, cette magnifique Montre en Or Roulé, garantie, mouvement Américain, ayant l'apparence d'une Montre et chaîne de \$5.00. Et si vous nous envoyez votre commande immédiatement, nous vous donnerons comme présent extra une belle paire de boutons à manchettes en Or roulé et une belle baguette en Or Solide, unie, gravée ou montée sur pierres brillantes, égale en apparence à aucune baguette d'au moins \$15.00, qui durera des années. Envoyez votre commande maintenant et gagnez ces 4 présents.

Adressez: **THE MUTUAL CREDIT CO., Dept. 998 Colborne St., TORONTO.**

Casse-tête Chinois du "Samedi" — Solution du Problème No 416



Une danse d'autrefois.

Les personnes dont les noms suivent ont trouvé la solution juste: Mmes F Allard, L Boanoleli, P Bernier, U Boudreau, Bourque, J Chartrand, P Cormier, J Dauphinais, A Fiset, A Homier, W Lapierre, Marloeu, T Raymond, Savard, A Scotte, Milles L Aubry, E Bi-gaouette, E Berthiaume, A Boulard, G Briard, A Chagnon, E Corbin, S D'Auray, E Dubreuil, E Dupré, M Frigon, M Lalumière, A Lanthier, J Latour, A Lebeau, A Milette, M L Monty, M Pagé, A Perras, D Perrault, F Perreault, E Poulin, L Renaud, G Robitaille, A Rochon, L Tessier, D Yon, MM E Beaudoin, A Bergovin, A Champoux, J B Chapleau, J O A Collette, H Croteau, A Daigneault, N Deguise, P Duchêne, A Gosselin, F C Kieffer, J L D Lafrenière, G Lavoie, A Lemieux, J O Maranda, A Mainville, J Palut, P O Richard, C Saint-Jean, J D Savard (Montréal), N Gosselin (Ange Gardien), C Ménard (Anse à Gilles), Mlle C Baril (Arthabaska), E Patterson (Baie du Febvre), Mlle E Martin (Cabano), J C Légaré, J E Levesque (Chicoutimi), Melle R A Rochon (Clarence Creek, Ont), T Demers, L T Lemieux (Coaticook), Mme J St-Pierre (D'Israéli), J E Bourque (Farnham), Mlle A Gaboury (Granby), Mlle H Savard (Hull), Mlle A Dubeau, S Ferland (Jacques-Cartier), J B Lafortune (Joliette), Milles A Léger, Y Valois (Lachine), Mme H Bonnetterre (Laprairie), P Nique (Lévis), Mme J Robitaille (Limoilou), Milles L Hétu, D Huysman (Longue Pointe), J Chalifoux, A Labonté, A Mainville (Maison-Neuve), A Beauchemin (Marieville), Milles M D'Anjou, M A Rouleau (Matane), Mlle A Lalonde (Mirabel), E L Lacroix (Montebello), Mlle L E Fournier, Melle I Dion (Notre-Dame de Lévis), Mmes S Clapin, A Fortin, Milles L Charette, M Lepage, MM J Blais, H Boyle, S D'Auray, C Desjardins (Ottawa, Ont), Mmes J N A Béchard, C Blouin, A Lavergne, J W Pelletier, Milles E Bégin, E Bélanger, M J Delage, A M Delisle, M L Fiset, A Jodoin, B Keroack, M Lafrance, B Laperrière, M A Paradis, MM B H Rouillard, H Turcotte, J Voizelle (Québec), O Goulet (Rockland, Ont), Melle E Larièvre (Sault au Récollet), L Fradet (Scott Jnc), P Leblanc, A Marchessault (Sherbrooke), Melle E Caron (Sorel), M Philippe (Sudbury, Ont), Mlle A M Angers (Saint-Ambroise), Mme G Mollour (Ste-Anne de Bellevue), A W Lavallée (Ste-

Anne de la Pocatière), Mme F Dandurand (St Boniface), Mme T Deschamps (Ste-Cunégonde), L C Godbout (St-Eloi), D A Delisle (St-Eloi stn), Melle R Duhamel, O Leduc, J Taillefer, J G Tanguay (St-Henri, Montréal), Mme H Bernier (St-Herménégilde de Barford), L Daigle, P Savary (St-Hyacinthe), E Corrivreau (St-Jean de Dieu), Melle R Galipeau (St-Jérôme), Mme A Fortier (St-Malo), Mme Nap Chenier (St-Roch, Qué), Mlle P Cloutier, Mlle A Emond, F Daigle, J N Faucher, O Garneau, J R Paradis (St-Sauveur, Qué), Mme A Paquin (Ste-Ursule), J Fugère (Theford Mines), Melle E D'Anjou (Trois-Pistoles), Milles H Doray, D Leduc (Valleyfield), Mlle B Castonguay (Vaudeuil), Mme C A Morin (Vianville), L Couillard (Victoriaville), Mlle M Pinet (Ville St-Laurent), Mlle B Wissell, T Beaulieu, A Dagenais (Ville Saint-Louis), Mme F Gagner, R Gouin (Amesbury, Mass), A Phaneuf (Anthony, RI), Ed Roy (Berlin Falls, N H), Melle C Girouard (Biddeford, Me), E Drouin (Blackstone, Mass), Melle E Caron (Brookton, Mass), Mlle L Ponton (Central Falls, R I), A Boisvert (Chicopee, Mass), J Lessard (Cohoes, N Y), Mlle L Côté, Mlle D Beau-lieu, C Caron, MM A Bouvier, P Dessert, W Lachapelle, A Norisotte, A Rémy, Inconnu, Inconnu (Fall River, Mass), Mlle E Violette, H Bourgault (Greenville, N H), Mme H Lebon, Mlle V Bessette, F U Ménard (Holyoke, Mass),

Nos Nouvelles Draperies en Cuir

Sont les choses les plus fashionables pour la décoration des demeures. Nous en avons un grand assortiment, dans des nuances pourpre et vert forêt. Elles sont une amélioration importante des Draperies de Fenêtres et sont très effectives entre les appartements ou au-de-sus des portes: : : : :

... DE \$6.00 A \$20.00 ...

RENAUD, KING & PATTERSON

Tél. Up 3328

Angle Guy et Ste-Catherine

VOYEZ NOS VITRINES

Ed Gosselin (Hope, R I), Mme C Ratté (Hudson, N H), C J Bron (Jedburg, S C), Milles D Duquette, R King, P Richard, MM P Lavallée, A Poitras (Lawrence, Mass), Mme O Rivard, Mlle L Bossé, C Guimond, F Onellette (Lewiston, Me), Mme C Hamel, Milles A Boissonneau, M Turcotte, MM R Dupré, J Labrecque, E Moisan (Lowell, Mass), Melle S Paris, E Boisvert, J B Brodeur, J B Brodeur, F Lepage, E Roy (Manchester, N H), Mme R Bouffard (Marlboro, Mass), Mme Vve A Lanoie, Mlle N Hébert (Nashua, N H), Milles R Robitaille, D Vincent (New-Bedford, Mass), Melle M Bélieu (New-Market, N H), Mmes F S Caro, H Duhart, J Herrera, C Muro, W W Stille, Milles A Fidel, A Poutz, MM J H Deland, J M Dossat, F A Payau, A White (Nouy Orléans, La), Mme T Séguin (Ogdensburg, N Y), Mme E Thibault (Point Mills, Mich), Melle P Leblanc (River Point, R I), Mlle R Z Gauthier (Tumford Falls, Me), Mme Z Tardif (Salem, Mass), Mlle M Du-ford, M A Turgeon (Somersworth, N H), Mme A Richard (Southbridge, Mass), A Duchesne (St-Albans, Vt), L A Milot (Taunton, Mass), D Viel (Turner's Falls, Mass), Mmes H Cloutier, J Rousseau (Waterville, Me), Mme W Beau-lieu, Mlle R Blanchet (Westbrook, Me), Mme C Sylvestre, Mlle A LaPierre, R A Lavoie (Woonsocket, R I), R Brochu (Worcester, Mass).

89 Mosher St (Holyoke, Mass), Mr E Moisan, 57 Hanover St (Lowell, Mass), Mme J Rousseau, 23 Gray St (Waterville, Me).

Les quinze personnes dont les noms précèdent ont le choix entre un abonnement de trois mois au journal ou 50 centins en argent. Nous les prions de nous informer au plus tôt du choix qu'elles auront fait.

Les personnes appartenant à Montréal qui ont gagné des primes sont priées de se présenter au bureau du SAMEDI.

Quand votre nom a paru parmi les gagnants, faites - nous savoir ce que vous choisissez comme prix et donnez votre adresse au long.

Ne pas oublier de toujours envoyer son nom et son adresse lisiblement écrits.

On raconte qu'une femme, dont le mari était violent et querelleur, consulta sa voisine, qui lui donna un flacon d'une certaine eau en lui disant de s'en emplit la bouche, sans l'avaler, pendant tout le temps que son mari s'emporterait. Elle suivit la recommandation à deux ou trois reprises et se trouva bien de cette recette. — "Qu'est-ce qu'il y a donc dans votre eau?" demanda-t-elle à la voisine. — "Eh! ma chère, c'est de l'eau pure. Ce n'est pas l'eau, c'est votre silence qui produit bon effet."

GAGNEZ CE JOLI TOUR DE COU ET BAGUE DE VALEUR

Nous vous Confions nos Jolies Collettertes. Grandeur de Dame ou de Filletts.



Ne nous envoyez pas d'argent, seulement votre nom et votre adresse, et nous vous enverrons 14 de nos collettertes nouvelles, bien faites en dentelles, de valeur à 15c. chacune. Elles sont le dernier goût en la mode pour le cou, pour les dames et les fillettes, et elles se vendent comme les petits pains chauds. Quand vendues, renvoyez l'argent, et nous vous enverrons tout de suite ce joli tour de cou en tourture mode de 1905, fait en linceul noir français, de la belle qui lit à 15c. — Il a l'apparence d'un tour de cou de valeur de \$10.00. La tourture est douce et délicate, et est toute garantie. Le tour de cou a une grandeur de 46 pouces, une largeur de 5 à 7 pouces, (la fourrure sur les deux côtés) et a 6 grandes queues, toutes touffues et un croc et un chaîne de fantaisie à la gorge. Il est très chaud et très confortable et est une addition très fashionable à la personne qui le use. Une prime supplémentaire GRATUITE. Si vous écrivez pour avoir les collettertes aujourd'hui, et si vous renvoyez l'argent promptement nous vous enverrons une jolie bague, faite en or de 14k, ornée de grandes belles perles et diamants, qui sont si pleins de feu et sont si éblouissants, que même un expert peut les distinguer des vraies perles avec difficulté. Ecrivez aujourd'hui. The Home Art Co., Dept. 617, Toronto, Ont.



DISEUSE DE BONNE AVENTURE Gratis



Une invention merveilleuse. Elle vous dira votre destinée et répondra à toutes les questions que vous lui poserez. Gratis à vous pour une vente à 15c. chaque de seulement 7 loquets parfumes Orientaux Arabiques, consistant d'un grand joli loquet fait en or, de filigrane, forme de cœur incluant un rond de par-fum Oriental, très bien parfumé de milliers de roses, le parfum le plus délicieux et qui durera le plus longtemps dans le monde. Ces loquets se vendent par tout à 25c. Si vous désirez savoir si vous serez heureux ou malheureux, si vous devez vous marier ou quel que soit que vous ignorez maintenant, écrivez-nous tout de suite de vous envoyer les loquets et dans quelques jours cette diseuse à bonne aventure vous dira tout ce que vous voulez savoir. The Home Specialty Co., Dept. 632 Toronto.

Qu'est-ce qu'un Circuit interrompu ?



Les citadins ont une bonne idée de l'effet d'un circuit interrompu. Ils savent que si, sur un tramway électrique, le moteur subit l'effet d'un circuit interrompu, le tramway arrête — quelquefois avec une explosion. Une interruption de circuit survient quand l'électricité, grâce à quelque conducteur, atteint son aimant naturel, la terre; immédiatement elle franchit ses bornes et avec son grand excès d'énergie brûle et fond les fusées conduisant au moteur — heureux encore quand elle ne brûle pas le moteur lui-même.

avez-vous une interruption de circuit ?

Votre organisme est-il en proie à une interruption de circuit ? Avez-vous, par le brûlement traditionnel de la chandelle par les deux bouts, épuisé votre énergie vitale et êtes-vous comme un moteur brûlé — ne répondant plus aux appels de la volonté; manquant de nerfs, de muscles et de pouvoir de la volonté ou travaillant sans but — un état qui amène promptement la maladie ? Vous avez besoin d'électricité et d'être reconstitué et la manière d'y arriver est de porter la

CEINTURE ELECTRIQUE DU Dr McDONALD

La meilleure ceinture électrique du monde, voilà ce que je vous offre. Ma ceinture améliorée est supérieure à toutes les autres qui soient faites. Elle n'est pas chargée de vinaigre corrosif. Elle donne un courant plus fort d'électricité qu'il est possible d'en obtenir avec une "ceinture à vinaigre" quelconque. Elle est garantie pour trois ans. Une suffit pour huit personnes.

ELLE GUERIT Rhumatisme, Faiblesse Dorsale, Nervosité, Dyspepsie, Pertes, Débilité, Varicocèle. Je donne pratiquement cette belle ceinture à l'essai, car le prix a été mis au plus bas chiffre possible, en sorte qu'elle est à la portée de tout le monde. Nos prix partent de \$3 et il n'y a rien à payer tant que vous n'êtes pas guéri. Nous envoyons absolument gratis, à chaque personne qui nous écrit, notre magnifique Livre Médical illustré et la meilleure ceinture électrique à l'essai. Nous offrons un meilleur article à meilleur marché qu'aucun autre et tous ceux qui nous écrivent reçoivent immédiatement un traitement approprié. Dans chaque cas nous donnons une garantie légale de vous guérir ou l'argent est remis.

GRATIS Ce que nous vous offrons est ceci: notre Traité Médical gratuit, avec notre meilleure ceinture à l'essai. Rappelez-vous que notre ceinture est positivement garantie la plus forte qui soit faite et qu'elle vous guérira. Ecrivez aujourd'hui. Ça ne coûte rien d'essayer. Adressez

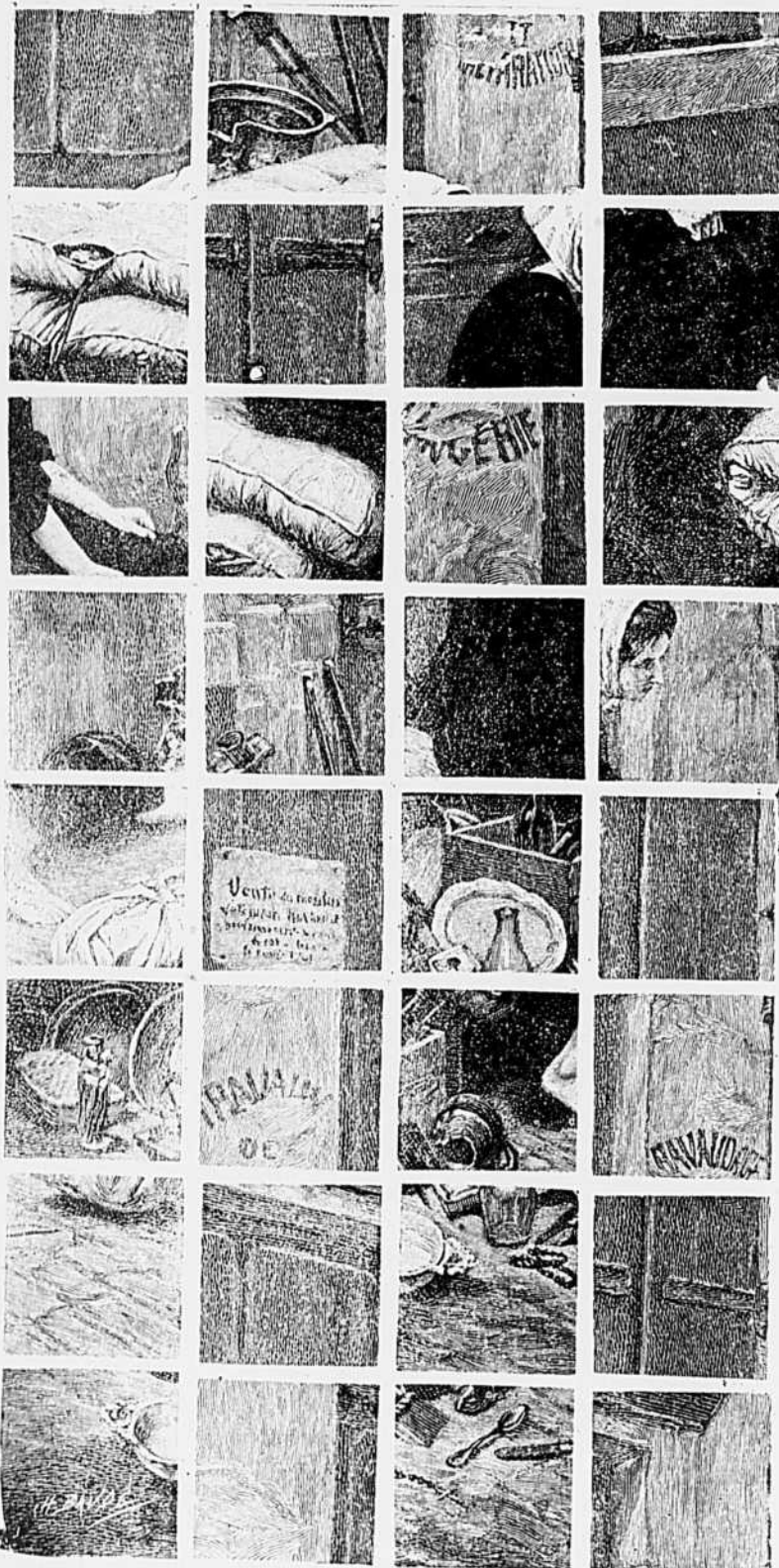
Dr A. L. McDONALD, 8 rue Bleury, Montréal

PAPIER WLINSI

PLUS DE 30 ANNÉES DE SUCCÈS attestent l'efficacité de ce puissant dérivatif recommandé par les médecins pour la GUÉRISON RAPIDE des Rhumes, Irritations de Poitrine, Maux de Gorge, Grippe, Douleurs, Rhumatismes, etc. Exiger le Nom WLINSI. PARIS, 31, Rue de Seine.

Casse-tete chinois du "Samedi" — No 418

Casse-tête en trois parties. — No 1



INSTRUCTIONS A SUIVRE

Les carreaux ci-dessus sont la **première partie** d'un Casse-tête en **trois parties** qui, une fois reconstitué, devra représenter **La châtelaine visitant une pauvrete.**

La deuxième partie paraîtra dans le prochain numéro.

N'envoyez donc la solution qu'une fois que vous aurez réuni les trois parties, PAS AVANT. Il y aura 15 prix d'accordés.

On peut envoyer autant de réponses que l'on veut, pourvu que les nom et adresse soient toujours sur un coupon différent.

Dans aucun cas, les éditeurs du SAMEDI ne seront responsables de pertes, gâchage ou mauvaise adresse des réponses aux concours ou casse-têtes; ils ne peuvent non plus engager de correspondance à ce sujet ou accepter les lettres non affranchies.

On peut cependant envoyer plusieurs réponses sous même enveloppe.

POUDRE SIMON

Un Bienfait pour le Beau Sexe !



Poitrine parfaite par les **Poudres Orientales**, les seules qui assurent en trois mois le développement des formes chez la femme et guérissent la dyspepsie et la maladie du foie.

Prix : Une boîte avec notice, \$1.00 ; Six boîtes, \$5.00. Expédié franco par la poste sur réception du prix.

Dépôt général pour la Puissance,
L. A. BERNARD
1802 Ste-Catherine,
MONTREAL.

Aux Etats-Unis: Dufort & de Martigny, pharmaciens, Manchester, N. H.

La plus belle Revue Française
LA SEULE AUX ETATS-UNIS

L'Echo des Deux Mondes

Paraît deux fois par mois. Illustrée sur papier de luxe. Compte parmi ses collaborateurs Jules Claretie, E. J. Dubout, François Coppée et autre célébrités françaises.

Abonnements, pour le Canada, un an \$1.50. Six mois \$1.00.

On désire des agents dans les villes de la Dominion du Canada.

Adresser le Gérant,
AUGUSTE BABIZE,
Fine Arts Bldg, CHICAGO, ILL.

L'olivier est pour ainsi dire immortel, parce qu'il renaît de sa souche.

Tout dépend du Caoutchouc

NOS NOUVEAUX . . .

Tordeurs Americains

. . . DURENT DES ANNEES

et tordent le linge très sec, parce qu'ils sont les seuls tordeurs ayant les

Rouleaux en Caoutchouc pur et flexible

Ils tordent les petits et grands morceaux également bien, ne déchirent pas le linge et ne cassent pas les boutons.

Prix depuis \$3.00

Machines à Laver, Tables à Repasser, Seaux, Guvettes, Eponges, Séchoirs à Rideaux, etc.

L. J. A. SURVEYER, 6 rue St-Laurent

2e PORTE DE LA RUE CRAIG

Ce Joli Tour de Cou en Fourrure

Grandeur pour dames ou demoiselles sera offert en cadeau à quiconque vendra seulement 14 de nos Bracelets en Or.

Valant 50c. à seulement 15c. chacun. Ils sont magnifiquement finis en or, peuvent s'adapter à toute grandeur de poignets, en sont ce qu'il y a d'articles. Chacun est assorti dans ce genre des perles en forme de cœur, d'opales, rubis, saphirs, turquoises, émeraudes, etc. Toutes les dames et demoiselles aiment à porter un joli bracelet et les nôtres sont si beaux, si à la mode et si merveilleusement bien marchés à 15c. qu'il suffira de quelques minutes pour vendre tous les 14.

N'Envoyez pas d'Argent

Vous n'avez qu'à nous envoyer une carte postale avec votre nom et votre adresse, et nous vous ferons parvenir les bracelets franco, par la poste. Quand vous les aurez vendus renvoyez-nous l'argent et nous vous ferons parvenir promptement ce

Joli Tour de Cou en Fourrure

en lapin noir bien fourni, riche, voyant, ayant plus de 4 pouces de long par 6 pouce s de large avec six grosses queues bien fournies, de bonne longueur, et une jolie chaîne de cou. Vous l'aimerez, nous en sommes sûrs il donne un air chic et élégant à celle qui le porte et est très chaud et très confortable. On n'a jamais rien offert en cadeau de semblable à ce Tour de cou. Il durera et donnera satisfaction des années et des années. Le prix ordinaire dans tous les magasins est de \$3.00 et il paraît aussi bien, pour le sûr, à n'importe quel tour de cou de \$10.00. La seule raison pour laquelle nous pouvons les offrir si libéralement, est que nous avons acheté ce qui restait d'un stock de fabricant à prix très réduit. C'est la une grande occasion pour toute dame ou demoiselle de faire l'acquisition d'un joli et élégant article en fourrure pour l'hiver sans avoir à déboursier un sou. Ecrivez-nous aujourd'hui et soyez la première dans vos parages à vendre nos Bracelets en Or. Adresse: **THE JEWELRY COMPANY, DEPARTMENT 611, TORONTO, ONT.**



ONGUENT MARMEN
SPECIFIQUE INFAILLIBLE
CONTRE LES HEMORRHOIDES
FRANCO par malle sur réception du montant dans toutes les Pharmacies
1594, Rue Ste Catherine - Montreal - PH^{CIE} LACHANCE

La Langue Internationale
l'Esperanto

ĝ se prononce dj français.
ĵ se prononce j français.
j se prononce y français.

CARTES DE CONVERSATION

(Ruĝaj)

(Suite)

9.

R.—Je le voudrais, mais c'est impossible.

Q.—Voulez-vous m'accompagner à la comédie?

R.—Mi tion volus, sed estas neeble.

D.—Ĉu vi vclas akompani min al la komedioj?

10.

R.—Vous auriez tort de le croire.

Q.—Le mariage a-t-il pour vous beaucoup d'attraits?

R.—Vi estus malprava tion kredi.

D.—Ĉu la edzeco multe vin allogas?

11.

R.—Il le faut bien.

Q.—Vous sentez-vous capable d'une grande passion?

R.—Estas necese.

D.—Ĉu vi scias vin kapabla je granda pasio?

12.

R.—Parlez plus bas, je vous en prie.

Q.—Vous avez la réputation d'être garçon volage?

R.—Mi petas, parolu pli mallaute.

D.—Vi estas fame konata kiel flirtema fraulo?

13.

R.—Quand je suis près de vous.

Q.—Aimez-vous les brunes?

R.—Kiam mi estas apud vi.

D.—Ĉu vi shatas la brunulinojn?

14.

R.—Ah! si maman vous entendait.

Q.—En aimez-vous d'autres que moi?

R.—Ha! Se patrineto vin audus.

D.—Ĉu vi amas aliajn, krom min?

(A suivre)

NOUVEAU COURS

Chaque mercredi aura lieu, dans les nouvelles salles du "Klubo Progreso", No 81 rue St-Christophe (tout près de la rue Ste-Catherine) un cours public pour l'enseignement de la langue internationale.

Ce cours sera donné en anglais et en français et commencera à 8 heures p.m. précises.

Les dames sont spécialement invitées.

Nous espérons que nos lecteurs se rendront en foule pour suivre ces leçons instructives.

Coupon du "Samedi"

Patrons de Broderie
Corticelli

PATRON No _____

Dimension _____

Ci inclus la somme de _____

Nom _____

Rue _____ No _____

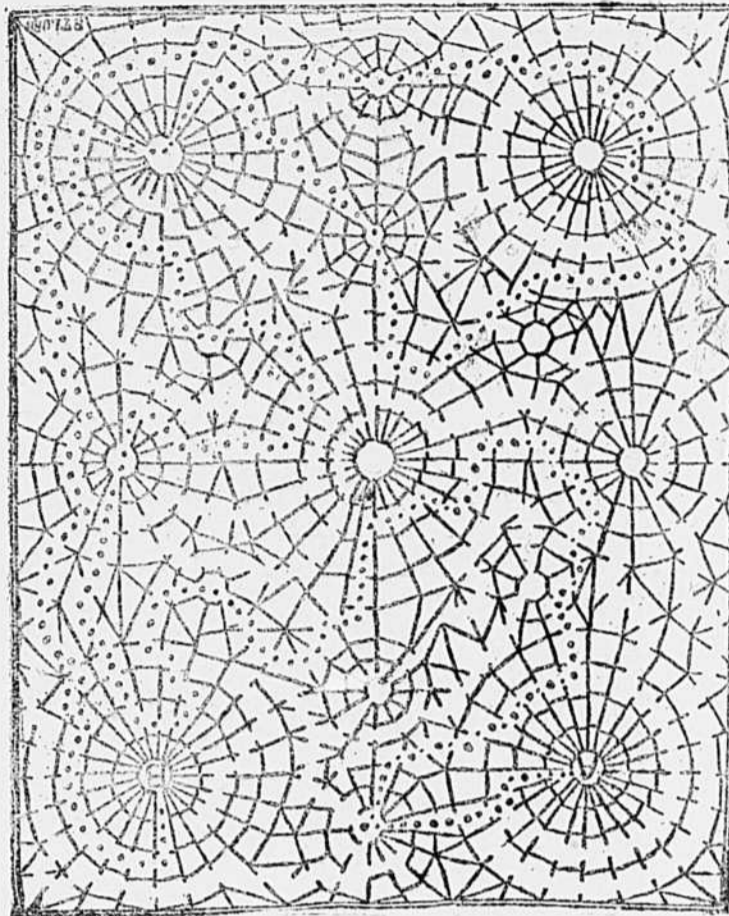
Place _____

(Pour autres explications, voir page 7.)

Prière d'écrire très lisiblement.

Ce coupon doit accompagner chaque commande.

Concours Spécial du 22 Octobre



SOLUTION.

Ont trouvé la solution juste: Dmes C Blouin, U Boudreau, C A Bourgeois, Bourque, P Cormier, O Dumont, L Daigle, J Dauphinais, A Fiset, H Giroux, A Lemieux, A Ledue, J E Richard, T Raymond, Savard, A Sicotte, Delles A Bourdon, G Briard, G Chaput, C Charon, R A Dufour, B Garand, D Gosselin, A Gougeon, F Macnaughton, E Parisien, M Perron, Poulin, U Savard, MM C Bailly, J B Belcourt, E Boisjoly, D Bonlet, J Champagne, J Colette, A Daigneault, J M Daigneault, A Dausereau, A DesRivières, A Drolet, N Duchêne, J A Dusseault, J Gérard, G Gravel, A P Housens, A Izabel, E Jeannotte, G Lavoie, A Mainville, O Mainville, A R Mount, J Palut, J Petit, P O Richard, J A Riopelle, J D Savard, J Taillon, W Toupin (Montréal), C Ménard (Anse-à-Giles), Mlle I Routhier (Beaudet Station), Mlle G Chénervet (Berthierville), A Bouchard, L Tardif (Bienville), Mlle R Fortier (Boulevard St-Paul), W Morin (Brookville, Ont), G Dubé (Cap de la Madeleine), Mlle L Gousse, J C Legaré, J E Levesque (Chicoutimi), T Demers, L T Lemieux (Coaticook), M Dessert (Cyrville, Ont), Mlle M B St-Pierre (D'Israéli), J E Fréchette (East Angus), J E Bourque (Farnham), Mme C Lavoie (Granby), A Olivier (Grand'Mère), Mlle E Laonde (Hull), Mlle M Asselin, S Ferland (Jacques-Cartier), E Patterson (La Baie), O Poitras (Lachinc), Delle M Aubin (L'Assomption), J L Bourdon, E Maurice (L'Épiphanie), Mme Nique, J A Dion (Lévis), Mme J Robitaille (Limoulin), Dme D Hysman (Longue-Pointe), A Aubertin, E Lahaie (Maisonneuve), A Beauchemin (Marieville), Mlle A Beaulieu (Mile-End), Mlles R Arahambault, A Cartier, C Desjardins, A Grondin, MM J Blais, M L Casault (Ottawa), G A Talon (Pointe au Pic), Mlles L Fiset, B Laperrière, A Leclerc, C Massé, J Pageau, C Valin, MM A Blondeau, J S Chaperon, A Frédéric, E Genest, J Keating, J R Paradis, B Picguy H St-Jean (Québec), A Parent (Rimonski), Delle B Martel (Riv du Loup, en bas), Delle L Delisle (Riv du Loup St'n), Delle A Leblond Rivière Trois-Pistoles, L Fradet, O Martin (Scott Junction), P Leblanc, J O A St-Cyr (Sherbrooke), A Dumas (Shippegan, N B), J A Gauthier de Varennes (Sillery), Dme Dme A Lesieur, Delles A Cloutier, E Fréchette, A Gailloux, Mr J A Lizotte (Sorel), Dlle A Rousseau (St-André), Dlle O Boudreau, B Gauthier, P Jubinville, H Morency (Sainte-Cunégonde), O Deblois (Saint-Edouard de Frampton), Dme A Delisle (St-

Eloi St'n), Delle R S Brunet (St-Jean des Piles), Dlle R Galipeau (St-Jérôme), Dme H Bernier (St-Hernandégilde de Barford), Dmes F Cartier, A Landreville, L Sirois, MM H Lefebvre, A Rivet, J G Tangnay, L P Trudeau (St-Henri), Dlle C Doré (St-Marie, Beauce), A Gagnon (St-Mathias, Cabano), A Desjardins (St-Paschal), Dlles A Lavoie, D Voyer Mr L Belleau (St-Roch), G Garneau, E Labrecque, S Lebel, J Morency (St-Sauveur), Delle M Richard (St-Thécle), E Levesque (St Shomas de Pierreville), Dlles E D'Anjou, F Lavigne (Trois-Pistoles), Dlles L Jolin, Est-Pierre, Mr A Bellefeuille (Trois-Rivières), Delle A Desaulniers (Verdun), Y Girard (Victoriaville), Dme M L Dufresne, Delle B Wissell (Ville St-Louis), A Deneau (Ville St-Paul), C E Bonneville (Westmount), Delle A Decelles (Place inconnue), A Phaneuf (Anthony, R I), L Veilleux (Augusta, Me), J P Chaput, A Gamache, A Poirier (Auburn, Me), Delle A Côté, Z Couillard, J B Gerant, O Legère (Berlin, N H), E Drouin (Blackstone, Mass), G Labelle (Buffalo, N Y), A Thérberge (Central Falls, R I), J Lessard (Cohoes, N Y), Dme P Mailloux, D les A Arbour, A Richard, MM J T Allard, J B Couture, W Lechappelle, A Morissette, E Rémy, P Tessier, Inconnu (Fall-River, Mass), Dlle L Caron (Fitchburg, Mass), J Lécourneau (Graniteville Vt), J M Bongury (Greene, Me), W J Beaudry, F M Ménard (Holyoke, Mass), E Gosselin (Hope, R I), Delle A Montier, L Bourassa, F Charest, J Leclerc, E A Morin (Lawrence, Mass), Dme O Rivard, Delle A Guimond (Lewiston, Me), Dme J B Poulin, Dlles R Desmarais, R Dupré, M Veillette, MM E Ducharme, J Labrecque, E Moisan, U Raquette (Lowell, Mass), A Baulanger (Lynn, Mass), Dme L Deloria, Delle D Demeule, A Blais, E Boisvert, H H Bourassa, J B Brodeur, J Dallaire, F Lepage (Manchester, N H), Dlle M A Massé (Manville, R I), Dme R Bouffard (Marlboro, Mass), J Boulhier (Nashua, N H), A Poncin (Natick, R I), J Z Boucher, J Fontaine, P Foisy, H Robitaille (New-Bedford, Mass), Dme E Enocé (Newbury Port, Mass), A Levesque, J Provencal (New-Market, N H), A Ryan (North Plymouth, Mass), Dmes F S Caro, C Muro, W W Stille, Mr J M Desnat (Nouv Orléans, Le), A Gagnon (Pawtucket, R I), O Larue (Putnam, Conn), J Mathieu (Roxbury, Mass), F Samson (Rumford Falls, Me), J Deschênes (Salem, Mass), Delle M Brisebois, H Blais (Salmon Falls, N H), Dlles A Cauchon, L Picard, M A Turgeon,

Mr H Turgeon (Somersworth, N H), H Richard (Southbridge, Mass), A Duchesne (St-Albans, Verm't), D Grenier (Taftville, Conn), E Bellemare, D Viel (Turners Falls, Mass), Dmes L Dion, A LaPierre, Dlle M Baril, J Bonin (Woonsocket, R I), Dlle R Brochu, W A Leblanc (Worcester, Mass), A Fish (Ware, Mass), Delle L Pelletier, J Gagnon (Warren, R I).

Le tirage au sort a fait sortir les noms suivants: Dlle Eln Parisien, 27 rue Cathédrale (Montréal), W Dubé (Cap de la Madeleine), Dlle Rose Galipeau (St-Jérôme), Dme Omer Rivard, 13 Spruce St (Lewiston, Me), Jules Boullier, 31 Vine St (Nashua, N H).

La jeunesse de l'artiste est cette fleur de la vie qui ne s'épanouit plus, une fois qu'elle s'est fermée.

"International Limited"
tous les jours à 9.00 a.m., arr. à Toronto à 4.40 p.m., Hamilton à 4.00 p.m., NIAGARA FALLS, ONT., 8.45 p.m., BUFFALO, N.Y., 8.00 p.m., LONDON, 7.45 p.m., DETROIT, 10.30 p.m., et CHICAGO, 7.20 a.m.
Elegant service de café sur ce train.
SERVICE D'OTTAWA RAPIDE
DEPART 8.40 a.m., les jours de semaine et 4.10 p.m. tous les jours.
ARRIVE à Ottawa à 11.40 a.m., 7-10 p.m.
MONTREAL ET NEW-YORK
La ligne la plus courte. Service le plus rapide. 2 trains vont dans chaque direction tous les jours excepté le dimanche, aussi un train de nuit.
Laisse Montreal 8.45 a.m., 11.10 a.m., 7.40 p.m.
Arrive a New-York 8.00 p.m., 110 p.m., 7.20 a.m.
Tous les jours. (Tous les jours excepté le dimanche.)
MONTREAL & SPRINGFIELD, MASS. — Train de parcours entier, avec wagon-salon et wagon-dortoir.
Les trains quittent la gare Bonaventure à 9.01 a.m., jours de la semaine, et 8.10 p.m. tous les jours.
BUREAU DES BILLETS DE LA VILLE: 137 rue St-Jacques. Téléphonez Main 460 et 461 ou à la gare Bonaventure.

LE PACIFIQUE CANADIEN
SERVICE AMÉLIORÉ POUR OTTAWA
De la gare de la rue Windsor, par la ligne courte.
Quitte Montréal: 8.45 a.m., 9.40 a.m., 11.00 a.m., 4.00 p.m., 10.10 p.m.
Arrive à Ottawa: 11.45 a.m., 12.40 p.m., 11.25 p.m., 7.00 p.m., 8.10 a.m.
Tous les jours. (Dimanche seulement. Les autres trains, les jours de semaine seulement.)
DE LA PLACE VIGOR PAR LA RIVE NORD
Quitte Montréal: 8.20 a.m., 5.40 p.m.
Communications directes entre Springfield et Montreal
Départ de Montréal, 7.45 p.m., excepté dimanche.
Arrive à Springfield, 7.25 a.m., excepté lundi.
Départ de Springfield, 8.14 p.m., excepté dimanche.
Arrive à Montréal, 8.15 a.m., excepté lundi.
PAS DE CHANGEMENT DE CHARS ENTRE MONTREAL ET GREENFIELD, NORTHAMPTON, HOLYOKE, SPRINGFIELD, ETC.
V. Ménard, 337 rue Main, Holyoke, Mass.; A R Vincent, 337 rue Main, Holyoke, Mass.; J. D. Goddu, Chamber 41, Edifice Ball et Treowrigy, Holyoke, Mass.; G. N. Norris, 325 rue Main, Springfield, Mass.; E. F. Payette, 307 rue Main, Springfield, Mass.; N. Lamoureux, Indian Orchard; A. J. Brunelle, Ludlow.
W. F. EGG, agent des passagers pour la ville.
Bureau des billets de la ville et du télégraphe, 120 rue St-Jacques, voisin du Bureau de Poste, Montréal.
Billets de passage sur steamers sur l'Atlantique et le Pacifique.

NEW YORK CENTRAL & HUDSON RIVER R. R.
THE FOUR-TRACK TRUNK LINE.
Les trains quittent la gare Windsor comme il suit:
8.00 A.M. quotidien, excepté le dimanche. Pour tous les points des Montagnes Adirondack.
7.39 P.M. quotidien. Missou, Utica, Syracuse, Rochester, Buffalo, Albany, New-York et tous les points du Sud.
8.00 A.M. excepté le dimanche
10.20 A.M. excepté le dimanche
9.45 A.M. le dimanche seulement.
2.00 P.M. excepté le dimanche.
5.10 P.M. excepté le dimanche.
7.30 P.M. quotidiennement.
Train local pour Chateaugay, Beaumont, St-Thomé et Valleyfield.
Pour des billets, horaires, accommodation de chars Pullman et toutes autres informations, s'adresser au bureau de la ville.
130 RUE ST-JACQUES.
H. J. HÉBERT, Agent des billets pour la ville. F. E. BARBOUR, Agent général.

Notre Prime du Mois de Novembre

50 ANS EN USAGE

DONNEZ SIROP
DU
ENFANTS D^R CODERRE

PILULES
DE
Noix Longues
(Composées)
De McGALE

POUR
GUERISON CERTAINE
DE TOUTES
Affections
biliauses,
Torpeur du
Foie,

Maux de tête, Indigestion, Etourdissements, et de toutes les Maladies causées par le Mauvais Fonctionnement de l'Estomac.

CALENDRIER AVEC PORTRAIT


A l'Occasion des Fêtes.

D'ici à nouvel avis toute personne qui commandera une douzaine de portraits chez

J. A. DUMAS

l'artiste-photographe bien connu, recevra EN CADEAU un calendrier de 1905 des plus attrayants avec son portrait dessus. Ne pas oublier l'adresse :

112 rue Vitré (Coin St-Laurent) MONTREAL



LAPRÈS & LAVERGNE
PHOTOGRAPHES
360 RUE ST DENIS
MONTREAL P.Q.
TELEPHONE BELL 6 1283
TEL. DES MARCHANDS 643

Coupon Prime du "Samedi"

Modes "May Manton"

PATRON No. _____

(N'oubliez pas de mettre le No du patron que vous désirez avoir.)

Age _____

Mesure du Buste _____

Mesure de la Taille _____

Nom _____

Rue _____ No. _____

Place _____

Précis d'écrire très lisiblement.
CI-INCLURE 10 CENTES. Pour détails voir page 7.



Dans l'attente.

GRAVURES EN 15 COULEURS

Dimensions : 16 x 20

Le succès extraordinaire obtenu au cours des derniers douze mois avec nos gravures-primés en noir, nous ont décidé à offrir encore mieux POUR LE MEME PRIX. Nous avons donc importé DOUZE SUJETS de gravures en QUINZE COULEURS, de toute beauté à tous points de vue.

Ces gravures ne pourraient être achetées nulle part à moins de \$1 50 à \$2. Elles peuvent orner le salon le plus somptueux, plaire aux plus exigeants, être données en cadeau, etc.

Nous ferons connaître chaque mois le sujet de la gravure à être donnée en prime.

Les coupons ne seront bons que pendant un mois après la date du dernier coupon.

Ces coupons doivent être accompagnés de 10 cents.

Coupon
N^o 4

POUR les GRAVURES-PRIMES
— MOIS DE NOVEMBRE —
Le SAMEDI, 22 novembre 1904

Nom.....

Adresse.....

(Ci-inclus 10 cents.)

Un mari a-t-il le droit de se mêler de la direction d'un ménage, au point d'affliger à sa femme un tableau de service composé selon son bon vouloir?

Cette demande a été faite aux juges parisiens par une dame qui demandait le divorce, mais qui n'avait que la plainte formulée plus haut et dont elle donnait les preuves à l'appui :

Lundi.—Nettoyer à fond le salon.

Mardi.—Laver à grande eau la cuisine.

Mercredi.—Nettoyer à fond la chambre à coucher.

Et, chaque jour, les occupations étaient fixées, ainsi que le menu des repas, et l'épouse, blessée dans sa dignité, estimait que c'était une injure assez

grave pour obtenir le divorce. Ce n'a pas été l'avis des juges. Ils ont estimé que si cette mesure avait été prise par le mari, c'est que probablement la dame, ne sachant se diriger elle-même, avait besoin d'être guidée, ce qui était le droit de l'époux, maître de la communauté.

Parions qu'il n'y avait pas de célibataires parmi les jurés.